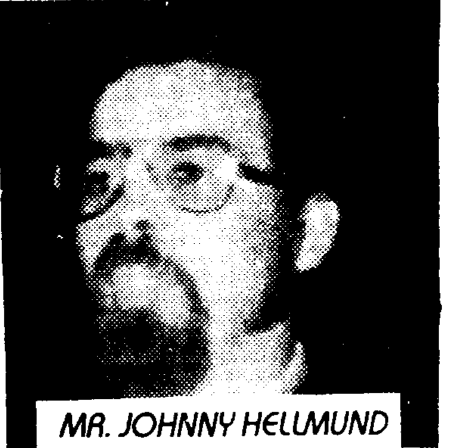


Amigoe

Vandaag

* Toeristenbezoek in Florida gaat achteruit p.1
* Medische tarieven niet in publiciteit p.2
* Mr. Hellmund: Harold Martis kan niet worden vervolgd p.3
* Onderwijsdag bedoeld als voorlichtingsdag p.3
* Politieproblematiek in MEP-radiopraatje p.5
* Korsow sö ta disidi Kopa Antiyano 1983 p.7



MR. JOHNNY HELLMUND ...hinderlijk...

100STE JAARGANG — NO.: 270

MAANDAG 21 NOVEMBER 1983

Nieuws in Vogelvlucht

TRIPOLI — De door Syrie gesteunde rebellen tegen PLO-leider Arafat het hoofdkwartier van de PLO- genaderd. Dit ligt in noordelijk oli. Het ging gepaard met massa- beschietingen. Syrie heeft laten ten dat het elke verzoening met afat uitsluit. In Moskou dringt echter aan op hereniging, omdat liever Arafat aan het hoofd der enigde Palestijnen ziet staan dan op de hand van Syrie zijnde rellen.

*****

BEIROET — Israel heeft weer een ergeldingsactie uitgevoerd tegen at Jeruzalem noemt «terroristische ases» van Palestijnen en Sji'iten. it nadat donderdag een Israelische trouille in een hinderlaag was gellen met 1 dode en 6 gewonden als evolg. Het was de 2e aanval binnen en week.

*****

CHARTUM — Sudan heeft zijn leer in de hoogste staat van paraatheid gebracht omdat men een inval oor Ethiopie vreest. Ethiopie heeft amelijk troepen met zware wapens n met steun van Cubaanse en Sovjet dviseurs bij de Sudanese grenplaats Kurnuk samengetrokken. Dit gebeurde aan de vooravond van et eerste bezoek van president Nimeiry aan de VS sinds hij in 69 via en staatsgreep aan de macht kwam n Sudan.

*****

WASHINGTON — Ook het Huis van Afgevaardigden heeft de verhoging van de VS-bijdrage aan het IMF met 8,5 miljard dollar goedgekeurd. Dit op initiatief van president Reagan die het IMF een fundamentele factor acht bij het economisch herstel van de VS. Het congres had er aanvankelijk de nodige twijfels over, vooral de Democraten zagen er een veiligstelling in van de VS-banken die lukraak leningen hebben verstrekt aan de ontwikkelingslanden en nu bang zijn een deel van hun geld te verspelen.

*****

BEIROET — President Gemayel van Libanon heeft overleg gevoerd met de Saoedische koning Fahd. Dit gebeurde tijdens Gemayels rondreids door het Midden Oosten om steun te krijgen voor zijn beleid aangaande de terugtrekking van alle buitenlandse troepen in Libanon.

*****

MOSKOU — President Andropov van de SU heeft een brief geschreven aan de Westduitse bondskanselier Kohl. De SU laat daarbij weten dat men vasthoudt aan de eis dat de kernwapens van Parijs en Londen worden meegeteld bij het totaal aan NAVO-zijde. Dit is iets dat door het Westen wordt verworpen. Een Duits blad meldde dat de plaatsing van de raketten in West Duitsland niet zou leiden tot een breuk in de betrekkingen met Moskou. De Washington Post meldde dat er een pauze komt van 9 maanden tussen de plaatsing van de eerste nieuwe VS-raketten in West Europa en de plaatsing van de rest.

*****

BANGKOK — Bij de instorting van een poppenfabriek in Thailand zijn zeker 35 mensen omgekomen. Er waren 46 gewonden. Het was een gebouw van 2 verdiepingen. Men was bezig met een uitbreiding.

*****

NEW DEHLI — Ongeveer 1400 mensen zijn aangehouden bij 2 manifestaties bij de residentie van premier Indira Gandhi, welke uitgingen van afzonderlijke-oppositie groepen. Onder meer gold het protest een spijsolieschandaal, omdat sommige fabrikanten dierlijke vetten gebruiken van dieren welke door Islamieten en Hindoes niet mogen worden gebruikt.

*****

BUENOS AIRES — Argentinie is officieel het negende land geworden van de groep welke uranium kunnen verrijken. De voorzitter van de Nationale commissie voor kernenergie Carlos Castro heeft dit meegedeeld. Hij verzekerde dat Argentinie kernenergie slechts voor vreedzame doeleinden zal gebruiken. Argentinie heeft om zover te komen zijn eigen technologie gebruikt zonder hulp van buitenaf, zei hij. De installatie welke de uranium gaat verrijken moet in 85 in Rio Negro gaan draaien.

*****

ANKARA — Turkije draait zijn erkenning van de Turks-Cyprische staat niet terug, ondanks de uitspraak van de Veiligheidsraad. President Reagan ontmoet vandaag president Kyprianiou van Cyprus. Hij kon een brief verwachten van Denktash, de man die tot de eenzijdige uitroeping van de nieuwe staat besloot. Deze wil Reagan uitleggen waarom dit gebeurde.

*****

MOBILISATIE VAN 250.000 NICARAGUANEN

Geheim VS-plan voor inval

Managua: invasie binnen enkele uren

MANAGUA — Nicaragua heeft ongeveer een kwart miljoen leden van zijn volks - militie gemobiliseerd in verband met een op handen zijnde invasie. Dit heeft de Nicaraguaanse minister van defensie Humberto Ortega meegedeeld. De volks - militie is na het leger de belangrijkste strijdmacht in Nicaragua.

De Nicaraguaanse regering zegt er heilig van overtuigd te zijn, dat de Amerikaanse invasie een kwestie is van "slechts enkele uren." Vanuit Managua wordt gemeld, dat de militie zich aan het ingraven is ter bescherming tegen lucht - aanvallen.

Directe aanleiding voor de mobilisatie zijn de Amerikaanse militaire oefeningen in het buurland Honduras, Washington's nauwste bond - genoot in Midden - Amerika.

De manoeuvres, waaraan ongeveer 5.000 Amerikaanse militairen meedoen, worden beschouwd als machts - vertoon tegen wat de VS noemt "de export van de Marxistische revolutie door de linkse regering van Nicaragua.

De oefeningen zijn vrijdag begonnen met een landings - manoeuvre op de noord - kust van Honduras, waaraan 1.800 Amerikanen en 500 Hondurezen meededen. Uitgangs - punt van de oefening is een Hondurees **verzoek aan de Verenigde Staten om hulp tegen rebellen, die strategische installaties in handen hebben gekregen.** Volgens Honduras worden in Nicaragua rebellen opgeleid en van wapens voorzien om het Hondurese bewind ten val te brengen. Aan de andere kant gebruiken 7.000 door de VS gesteunde Nicaraguaanse opstandelingen Honduras als uitvals - gebied voor acties in Nicaragua.

De Nicaraguaanse minister van buitenlandse zaken, Tomas Borge, gelooft dat een Amerikaanse invasie onvermijdelijk is. De minister bracht gisteren en vandaag samen met zijn collega van defensie bezoeken aan plaatsen waar de volks - militie loopgraven aanlegt. De militie bestaat uit jongelui tussen de 10 en 25 jaar.

In Washington hebben enkele uitspraken van officiele personen de vrees doen toenemen voor een invasie in Nicaragua. De woordvoerder van het Witte Huis, John Hughes, zei dat de Amerikaanse regering een invasie "niet uitsluit en nooit zal uitsluiten." Een andere hoge functionaris zei, dat de VS "desnoods met geweld zullen ingrijpen om hun belangen waar ook ter wereld te beschermen."

De in Washington gevestigde Raad voor het Westelijk Halfrond meldde, dat er een rapport is voorbereid, dat voorziet in een militaire actie tegen Nicaragua binnen drie of vier maanden. Vanuit Honduras zou Nicaragua moeten worden binnengevallen. Aan de invasie, die onder de codenaam Pegasus zou moeten plaatshebben, zouden eenheden van de Amerikaanse luchtmacht en marine deelnemen.

In kringen van Latijns - Amerikaanse landen wordt geen rekening gehouden met een invasie. Gemeend wordt, dat de Verenigde Staten alleen maar logistieke steun zullen verlenen aan de rebellen, die het Sandinistische bewind bekampen, maar niet rechtstreeks betrokken zullen raken bij de omverwerpings - pogingen. Een invasie van Nicaragua zou de relaties tussen de Verenigde Staten en Latijns - Amerika, welke door de invasie van Grenada al op een diepte - punt zijn gekomen, nog veel verder doen verslechteren. En dit zou Washington zich op dit moment moeilijk kunnen veroorloven.

Bom in restaurant: 25 gewonden

PARIJS - Een onbekend gebleven man heeft gisteravond rond middernacht een bom gegooid in een restaurant in Parijs, waar op dat moment ruim 250 gasten aan het eten waren.

25 Mensen raakten gewond, van wie er twaalf in een ziekenhuis moesten worden opgenomen.

Het restaurant is eigendom van een Jood. De bom werd door een half - openstaand raam naar binnen geworpen.

"Werkloosheid erger dan natuurramp"

ENSCHEDE — In een toespraak op zijn laatste reis als aarts - bisschop van Utrecht, heeft kardinaal Willebrands de werkloosheid een ramp genoemd, waarvan de gevolgen ernstiger zijn dan van een natuur - ramp. "De schade van een overstroming of een aardbeving is binnen afzienbare tijd te repareren, maar de ellende van de werkloosheid raakt het innerlijke van de mens en dat valt niet zo snel te helen", aldus de kardinaal.

Hij wees er verder op, dat degene die het recht op arbeid wordt ontnomen of onthouden, ten prooi kan vallen aan verwarring, verbittering, verveling en uitzichtloze wanhoop. Vooral de jongeren zonder werk zien hun toekomst hierdoor bedreigd, aldus kardinaal Willebrands.

Engeland weigert onderhandelingen over Malvinas

LONDEN — Groot - Brittannië heeft een resolutie van de Verenigde Naties om met Argentinië te onderhandelen over de Malvinas - eilanden, categorisch van de hand gewezen.

De resolutie was met grote meerderheid door de Verenigde Naties aangenomen: 87 tegen 9 stemmen bij 54 onthoudingen.



WILLEMSTAD — *—Gretige handjes van enthousiaste kinderen, die allemaal het genoegen wilden smaken Sinterklaas aan te kunnen raken. Dat was gisteren te zien bij de aankomst van deze goedheilige man op Hato. Sinterklaas werd zeer warm ontvangen door een enorme menigte die samengestroomd was op de luchhaven. Voordat Sinterklaas, en uiteraard zijn Pieten, met het ALM-toestel arriveerden, was er voor de kinderen al een leuke ochtend georganiseerd met onder andere een show van de brandweer en een drumband.*

Gouverneur van Florida

Toeristenbezoek gaat achteruit

MIAMI — Het buitenlandse bezoek van toeristen aan Florida vermindert, omdat er verzuimd is voldoende tegemoet te komen aan de gediversifeerde belangstelling van de vreemdelingen. Dit is de mening van de gouverneur van deze Amerikaanse staat, Bob Graham, die verder meent, dat maatregelen moeten worden getroffen om weer veel buitenlandse toeristen aan te trekken. In verband hiermee heeft hij actie ondernomen om de Japanse luchtvaartmaatschappij Japan Air Lines ertoe te krijgen ook op Florida te vliegen. "Het aantrekken van toeristen uit Azië kan de toeristenindustrie in Florida weer stevig op peil brengen", aldus Graham.

Japan Air Lines heeft overigens al verklaard bereid te zijn een geregelde dienst op Miami te openen. De Japanners vliegen al naar zeven Amerikaanse steden, maar daar is Miami niet bij inbegrepen.

Gouverneur Graham wees erop, dat Florida als conferentriecentrum aanmerkelijk achteruit is gegaan. "We hebben verzuimd op dit punt met moderne ontwikkelingen mee te gaan, aldus de gouverneur. In dit verband wees hij erop, dat Zuid-Florida in de jaren zestig behoorde tot één van de plekken, waar de meeste conventies werden gehouden. Maar nu zitten we in de Verenigde Staten op bijna de 30e plaats, aldus Graham. De oorzaak hiervan is, dat conferentie-gangers grotere en nieuwere faciliteiten opzoeken en die niet meer in Zuid-Florida te vinden zijn.

De gouverneur zei, dat Florida "een agressief beleid moet voeren om de toeristen weer bij massa's aan te trekken." Maar hij toonde zich een tegenstander van het legaliseren van dobbelspelen. Dit betekent, dat veel hotel-eigenaars hun langgekoesterde wens van het opzetten van een casino, nog niet in vervulling zullen zien gaan.

*****

BELFAST — Een onbekende katholieke groep heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de aanslag tijdens een kerkdienst in het Noordierse Dartley, waarbij 3 doden en 7 gewonden vielen. De politie denkt dat het gaat om een afscheiding van een Republikeinse groepering. De IRA heeft zich gedistantieerd van de aanslag en zegt nooit protestantse burgers aan te vallen.

Coca-dealers in Bolivia aangehouden

LA PAZ — In Bolivia zijn twee handelaren in verdovende middelen aangehouden, die worden beschouwd als twee van de belangrijkste van het land. De politie nam tevens 23 kilo cocaine, twee Cessna - vliegtuigen en drie motor - voertuigen in beslag.

De twee gearresteerden, Flores Moises en Cuellar Anteno, werden op een persconferentie van het leger, aan de pers getoond.

De arrestatie van de twee geschiedde overigens na een fel vuurgevecht tussen leger en politie aan de ene zijde en bewakers van de drug - dealers. Aan beide zijden vielen diverse gewonden.

Walgelijk

AMBTENAREN behoren in vrijwel elke gemeenschap tot de groep bijzonder bevoorrechte personen. Door de spreekwoordelijk geworden inefficientie van het overheids - apparaat wordt meestal weinig doortastende actie van hen geeist, terwijl aan de arbeids - productiviteit weinig eisen worden gesteld door een te overvloedig aantal aangetrokken werknemers.

IN NEDERLAND is de situatie niet beter dan elders. Bovendien hebben vooral de ambtenaren in Nederland gedurende de afgelopen tien tot twaalf jaar, ruimschoots en overvloedig kunnen mee - genieten van de voordelen, die de welvaarts - staat presenteerde.

EVENALS in andere landen is het in Nederland vooral het bedrijvige bedrijfsleven geweest, dat door initiatieven en durf, zwoegen en doorzetting, risico's en offers, de natie heeft uitgebouwd tot wat het vandaag is: een land dat tot de groep van rijkste naties behoort.

MAAR DE NEERGANG in 's werelds economie heeft ook Nederland niet onberoerd gelaten: massa - ontslagen, faillissementen zijn aan de orde van de dag, de lands - huishouding bevindt zich in een zorgwekkende impasse.

HET IS LOGISCH, dat over de hele linie opofferingen moeten worden gebracht. En weer zijn de ambtenaren hierbij de bevoorrechte groep. Terwijl in het bedrijfsleven inleveringen van tien procent normaal zijn te noemen, werd voor de ambtenaren een salaris - korting van drie - en - een - half procent voorgeschreven. Maar zelfs dit - relatief geringe - offer weigerden de "landsdienaren" te brengen. Stakingen, stiptheidsacties en tal van onregelmatige werk - onderbrekingen worden door de ambtenaren gepleegd.

DE GEVOLGEN doen zich vlijmscherp voelen en raken de Holland - gemeenschap tot diep in de botten: de post wordt al twee weken lang niet bezorgd waardoor zelfs personen in het buitenland worden gedupeerd, onderwijzers blijven van school weg waardoor kinderen ernstig tekort wordt gedaan, vervoerders weigeren achter het stuur te gaan zitten waardoor het openbaar vervoer lam is gelegd en op tal van kantoren heerst kris - kras over het hele land verspreid, wordt het werk gelaten voor wat het is.

HET WEERZINWEKKENDE rumoer rond al deze acties, de niet te becijferen financiele schade voor het land,, de aanslag op het moreel van de hele burgerij, dit alles wordt door de ambtenaren - vakbonden de gemeenschap ingegooid, alleen maar omdat halstarrig wordt geweigerd met ettelijke tientjes per maand bij te dragen aan de pogingen hernieuwde welvaart voor allen - dus ook voor de ambtenaren zelf - te brengen.

DE ACTIES die momenteel in Nederland worden gevoerd en die vandaag hun zesde week zijn ingegaan, zijn even verwerpelijk als walgelijk. Zelden tevoren is, bij een verwijtbare actie, door zo een relatief kleine groep zo een ontstellend gebrek aan vaderlandsliefde gedemonstreerd, niet vaak eerder is door zo weinigen over zo een lange periode zoveel schade aan zovelen toegebracht.

TERECHT weigert de regering te buigen. Het kortings - percentage is inmiddels teruggebracht tot drie procent, maar ook hiervan willen de ambtenaren niets weten. Ze willen helemaal niets inleveren en blijven daarom dwars liggen.

HOE DIT ALLES ook mag aflopen, één zaak is bij dit alles heel duidelijk geworden: er zullen, nadat de kruitdamp is opgetrokken, voor de toekomst spel - regels moeten komen, waardoor dit soort acties niet meer uit de hand kan lopen, zoals nu is geschied. Zelfs in het erg tolerante Nederland lijkt de kwestie nu ernstig overtrokken en wordt door de onredelijke halstarrigheid van maar één enkele groep werknemers de gehele gemeenschap op bijzonder ernstige wijze gedupeerd en geterroriseerd.

Huiveringwekkende film in VS

Gevolgen kern-oorlog in beeld

NEW YORK — Tientallen miljoenen Amerikanen hebben gisteren met toenemende afkeer en ontzetting de film "The Day After" bekeken, die handelt over de gevolgen van een kern - oorlog. De twee uur durende film toont fictieve beelden van de dag, nadat een Russische atoom - aanval is gepleegd op Kansas City.

Aan de film is drie jaar lang gewerkt. Hij laat zien hoe mensen verschroeien en gebouwen imploderen. Op indringende manier worden gedetailleerd de verschrikkelijke gevolgen getoond, die de aanval heeft voor de stad Lawrence, zestig kilometer van Kansas City gelegen.

Bij het zien van de film barstten toeschouwers in tranen uit, in diverse steden bracht hij paniek te weeg. Er ontstond daardoor enige onrust in het Witte Huis.

Psychiaters hadden ervoor gewaarschuwd, dat de film nacht - merries en gevoelens van angst en wanhoop kon veroorzaken. Geschokte kijkers konden tal van telefoon - nummers bellen voor psychische hulp.

In een speciaal programma onmiddellijk na de film verklaarde de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, George Schultz, dat de film de onaanvaardbaarheid van een kern - oorlog nogmaals duidelijk onderstreepte.

Vredesgroepen in de Verenigde Staten waren er wel enthousiast over, in zoverre dat ze meenden, dat de film hun aanhang zou vergroten, omdat getoond wordt hoe kern - wapens de mensheid kunnen vernietigen.

Bejaarde vrouw zet vliegtuig aan de grond

PHOENIX — Een Amerikaanse dame van 78 jaar heeft een prive-vliegtuigje aan de grond gezet waarvan de piloot, de 57-jarige Bruce Turner, in de lucht een hartaanval had gekregen.

Nadat een verkeerstoren ten noorden van Phoenix in Arizona een noodsignaal had opgevangen, werden twee vliegtuigen de lucht ingestuurd om de „Cherokee-180" van 2.000 meter hoogte naar de grond te leiden.

Mevrouw Edith Merrill, die in de stoel van de tweede piloot had gezeten, nam het stuur van Turner over, hoewel zij niets van vliegen afwist en voerde de grepen uit die de piloten van de hulpvliegtuigen adviseerden.

De landing op de luchtmachtbasis Luke bij Phoenix verliep voorbeeldig. Turner overleed een uur later.



UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H.Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F.Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N.Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvelier, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman en Minerva Panthoflet.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Loss nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl.80,15 per maand (luchtpost) of NAfl.24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Marsoen, tel.: 614607/43647 en zuster Martis, tel.: 613563/615608.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Cerrito, tel.: 77393.

***

DIVERSEN
FESSKA: 20.00-22.00 uur cursus "Nadenkend over Wetenschap" door prof. dr. A.G.M. van Melsen (hoogleraar in de wijsbegeerte, logica en natuur filosofie aan de RK Universiteit te Nijmegen).

***

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.30 uur Cas Chikito t/o pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t/o Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t/ supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West t/o Esperamos.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: aleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion):
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09,00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: musuem open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Concrete Jungle* (actiefilm, Engels, 18 jr., *f*.5,-).

***

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Flintstones; 17.00 Lone Ranger; 17.30 TeleMatch; 18.00 Tele-Enfasis; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 360 Degrees view of the World; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Dance Fever; 21.00 John F. Kennedy, part 2; 23.00 Tempu pa dios; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Cartoons; 17.15 Count Down; 18.00 Different Strokes; 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Festival Folkloriko; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Studio '83; 21.00 Revista Deportivo; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Achterkant van het gelijk; 23.15 Sluiting.

BEIROET — Bij de Israelische luchtaanval woensdag op een opleidingskamp in Midden Libanon zijn tussen de 35 en 55 recruten van een Sji'iten-secte omgekomen. Er zouden ook 80 gewonden zijn gevallen.

Klachten-bezorging

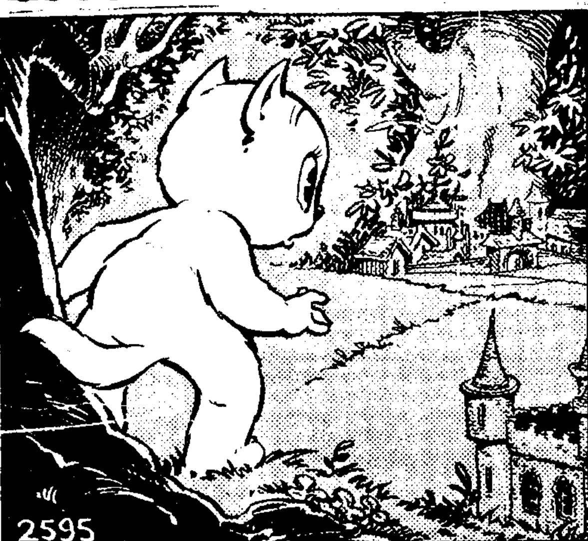
Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributie-maatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

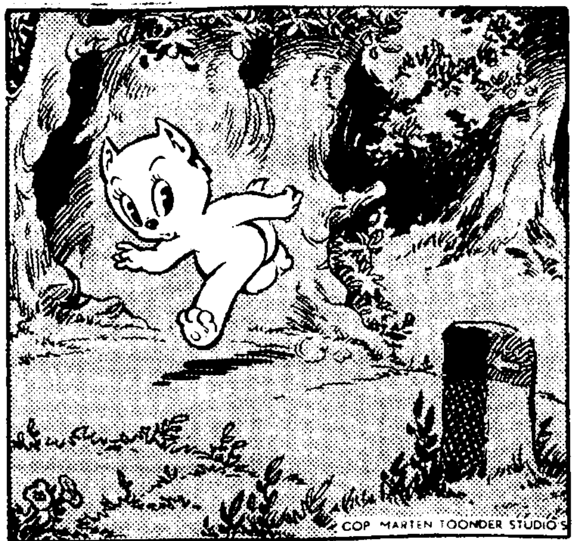
Gevangenen gevlucht

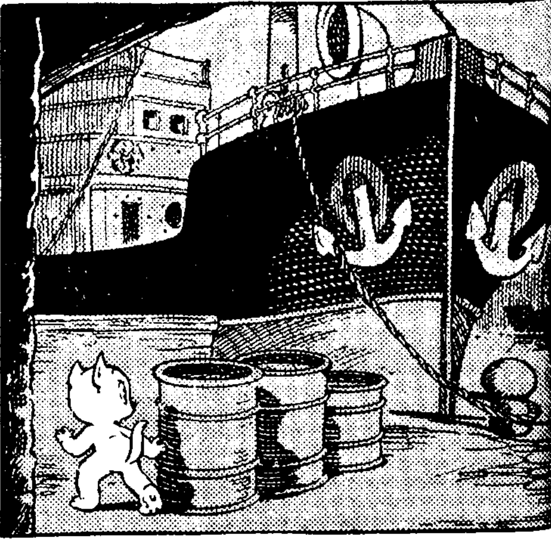
Ook tot 8 jaar veroordeelde

KRALENDIJK — In de nacht van vrijdag op zaterdag wisten drie gevangenen uit hun cel te ontsnappen. Onder de ontsnapten bevindt zich de onlangs tot acht jaar veroordeelde Ciro C. die opgesloten zat wegens de steekpartij met dodelijke afloop aan boord van de Macvie. Het ontvluchte drietal wist uit de cel in het Huis van Bewaring te ontsnappen door het doorzagen van hun tralies. Een sprong van drie meter hoogte leidde vervolgens naar de vrijheid.

Tom Poes en de kniphoed







2595 — Tom Poes keek teleurgesteld naar de dichte deur van het kleine kasteeltje en stond langzaam op.
"Ze zijn bang voor me", mompelde hij. "Ze zijn te klein geworden. Hm, de hoofdzaak is dat ze nog leven. Maar nu weet ik nog niet, wat dit allemaal betekent. Waarom heeft Hocus Pas ze in dwergen veranderd?"
Hij deed een paar passen en kreeg toen een grote verzameling kleine huisjes in het het oog, die er als een stadje uitzag. In de straten bewogen zich kleine figuurtjes opgewonden door elkaar. Sommigen wezen naar hem en het was duidelijk dat er een paniek begon te heersen.
Tom Poes keerde zich om en liep terug, het bos in.
"Ik maak ze alleen maar bang", dacht hij geschokt. "En helpen kan ik ze niet! Ik moet eerst weten, wat die tovenaar me kniphoed precies gedaan heeft, voordat ik een list kan ve nen. Maar hoe kom ik dat te weten? Waar kan ik die oude sc vinden?"
Toen herinnerde hij zich plotseling dat magister Hocu schip van kapitein Wal Rus gehuurd had om een lading hem te vervoeren.
"Natuurlijk!" riep hij uit, terwijl hij het op een lopen zette Albatros. Op volle maan moet hij uitvaren — en dat is vana Nu weet ik waar de oplossing van dit raadsel te weten komen!"
Hij holde aan één stuk door naar de haven en daar versc hij zich tussen enkele vaten, die op de kade stonden o wachten op dingen die komen gingen.



PHILLIPSBURG— Zaterdag is Prinses Juliana voor een kort bezoek op Sint Maarten gearriveerd. Zij werd daar begroet door Gezaghebber R.O. van Delden. Op de achtergrond Minister-President Don Martina, die de prinses op haar reis naar de Bovenwinden vergezelt. Vandaag brengt de Prinses een be oek aan Saba en St. Eustatius om vanavond weer terug te keren naar St. Maarten.

Dokter Henk Welvaart voor radio:

Helaas geen publicatie van de medische tarieven

KRALENDIJK — De gouvernementsarts drs Henk Welvaart laat er geen twijfel over bestaan, dat de gezondheidszorg van Bonaire in vergelijking met de omringende eilanden in de regio zeer goed georganiseerd is. Ondanks dit positieve geluid echter is Welvaart van mening, dat er nog ruimte is om de organisatie te verbeteren. Er leven nog een aantal wensen die de gouvernementsarts in de toekomst verwezenlijkt wil zien in het belang van een nog betere dienstverlening aan de Bonaireaanse bevolking.

Bonaire heeft trouwens nauwelijks te klagen, want momenteel zijn er door het BC vijf artsen aangetrokken die ieder verantwoordelijk zijn voor een wijk. In vergelijking met ontwikkelingslanden in de regio waar per capita zeker een gebrek aan artsen geldt, ligt Bonaire zelfs bij Nederland waar gemiddeld een arts per 2800 inwoners gebruikelijk is zeer gunstig. Iedere arts heeft gemiddeld een praktijk van rond achttienhonderd patienten. Naast de reeds aanwezige artsen beschikt Bonaire over een eigen vroedvrouw, een gediplomeerd opticien, een fysiotherapeut, een universitair gevormde tandarts, een verpleegster voor geesteszieken, een wijkzuster en een tandtechnicus, aldus drs Henk Welvaart in het radioprogramma Pregunta y contesta (vraag en antwoord) van radio Voz di Bonaire. Bovendien beschikt het eiland over een uiterst modern ziekenhuis en een uitstekende bejaardenverzorging in het tehuis van Ouden van dagen, waar eveneens een afdeling Open Bejaardenzorg aan verbonden is voor thuis wonende bejaarden.

Hoewel Bonaire door het geringe inwonersaantal geen beschikking heeft over permanent aanwezige specialistisc vormde artsen, blijkt a Henk Welvaart dat special van de andere eilanden Bo regelmatig bezoeken. Dat volgens de gouvernement in de omringende eilanden maal niet het geval. Uit eig varing heeft Welvaart o merkt, dat op een van de den in de regio niet een röntgenapparaat aanwezi waardoor een patient voo een röntgen opname gem moest worden gedwongen naar een ander eiland te ga

WENSEN

Ondanks al deze positie merkingen blijkt voor d Welvaart een ruimte over verbetering van de huidige atie: een regelmatig bezoe een vrouwenarts, een inte en een orthopeed (specialis been- en voetafwijkingen). vaart uitte zijn bezorgheid het verschil in tarieven die de diverse specialisten gev werden. In de dagbladen, Welvaart zien we regelmat prijzen die gevraagd mo worden voor levensmiddele adverteerd door het dep ment van Economische Za Helaas zien we daar nooit d rieven bij die voor de divers dische hulp op de Antille vraagd mag worden. Wel zelf beschikt wel over een d lijke lijst en ook is hij lid v commissie die de tarieven v medische hulp bepaalt. H van belang, aldus Welvaar aan de bestaande lijst de wordt gehouden en dat di wordt gecontroleerd.

PHILLIPSBURG— Uit handen van Thamara Conner ontving Prinses Juliana bij aankomst op Sint Maarten een bos bloemen, waarvoor zij het meisje hartelijk bedankte.



WASHINGTON — Uit de VS-begroting wordt een bedrag van 124 miljoen dollar geschrapt dat was bestemd voor de aanmaak van zenuwgas. Daarover is overeenstemming bereikt tussen vertegenwoordigers van Huis en senaat. De Defensie begroting komt uit op 249 miljard, een record voor de VS.

*****

SANJOSE — In aanwezigheid van het corps diplomatique en verschillende speciale genodigden zal president Monge vandaag de neutraliteit van Costa Rica plechtig en officieel bevestigen, wat betreft gewapende conflicten. Volgens Monge is dit een hoogtepunt van een historisch proces.

*****



ADVOCAAT HELLMUND: VOORZITTER LIET WANORDE ACHTER

In zaak Martina en Eisden tegen Martis

Rechter wil naar opname Eilandsraad luisteren

WILLEMSTAD— Rechter mr Briët zal morgenmiddag om twee uur luisteren naar een opname van de vergadering van de Eilandsraad van vorige maandag, waarin het raadslid Harold Martis gedeputeerde Jules Eisden en MAN-leider Don Martina van corruptie beschuldigde. Hierna zal hij vonnis wijzen in de twee zaken, die vanmorgen voorgingen.

Tijdens de gezamenlijke behandeling van de zaken van Martina en Eisden tegen Martis, verklaarde mr Ivo Knoppel, namens beide politici, dat de "onware" beschuldigingen van Martis "zeer grote schade" hadden veroorzaakt aan de eer van Eisden en Martina.

Martis kan zich, volgens Knoppel, niet verschuilen achter zijn parlementaire immuniteit omdat de vergadering reeds geschorst was hij zijn beschuldigingen uite aan het adres van Martina en Eisden. "Het getuigt van lafheid", zei Knoppel, "dat iemand zich moet verschuilen achter zijn parlementaire immuniteit om anderen te kunnen beschuldigen." Het kan volgens Knoppel nimmer de bedoeling zijn geweest van de wetgever om de parlementariërs, middels immmuniteit, een vrijbrief te geven om te zeggen wat hen goeddunkt.

Tenslotte verklaarde Knoppel dat artikel 39 van de ERNA parlementariërs slechts beschermt tegen strafrechtelijke vervolging, terwijl immuniteit bovendien beperkt blijft tot de tijd dat de vergadering aan de gang is. Wordt de vergadering geschorst, zoals in dit geval is gebeurd, dan is er geen sprake meer van immuniteit, aldus advocaat Knoppel.

Ter verdediging van Martis, verwierp advocaat Johnny Hellmund vrijwel alle argumenten die door zijn collega naar voren waren gebracht. Voor hem stond het vast dat Martis wel degelijk beschermd was door de parlementaire immuniteit, terwijl de voorzitter van de vergadering, gezaghebber Ronnie Casseres, gefaald heeft in de leiding ervan.

Zoals de gewoonte was, moest Martis een uitleg geven van de ontwikkelingen die geleid hadden tot zijn vertrek uit de MAN. De parlementaire immuniteit is gewoon bedoeld om parlementariërs met meer vrijheid dan normaal te laten spreken, "en of daar altijd direct concrete bewijzen voor op tafel worden gelegd is een tweede", zei Hellmund. Hij vond dat de voorzitter van de vergadering bovendien zelf het gedrag van Martis had uitgelokt door "voortdurend hinderlijk te onderbreken" door met de voorzittershamer te slaan.

Hellmund haalde een geval uit Suriname aan, waarbij het hof van justitie in hoger beroep bepaald had dat de parlementaire immuniteit geldig is zolang de vergadering niet "gesloten" of "verdaagd" is. "Een korte pauze heeft dus geen invloed op het voort duren van de vergadering", concludeerde Hellmund.

De zaak waar hij naar verwees betrof er een, waarin één Statenlid een ander Statenlid voor "gangster" had uitgemaakt, waarna er een chaos ontstond in de zaal.

Mr Knoppel voerde hiertegen in dat de vergadering toen onderbroken was door het tumult dat ontstond na het uiten van de beschuldiging en niet door een beslissing van de voorzitter. In het geval van deze Eilandsraadvergadering, was de vergadering wel degelijk geschorst en had de voorzitter zeer zeker een officieel eind gemaakt aan de vergadering. Het betrof hier bovendien een strafzaak waartegen politici, zoals eerder vermeld vanwege hun parlementaire immuniteit, wel beschermd zijn.

De ERNA aanhalende, zei advocaat Hellmund verder, dat in bijzondere gevallen, wanneer dat nodig is voor de handhaving van de orde, de voorzitter de vergadering voor bepaalde tijd kan schorsen. Schorsing voor onbepaalde tijd is echter niet toegestaan, zonder toestemming van de Eilandsraad. In dit geval heeft de gezaghebber niet aangegeven voor hoelang hij de vergadering zou schorsen. Dit is een overtreding van de ERNA en er is dus geen sprake geweest van een rechtsgeldige schorsing, vond advocaat Hellmund. Hij voegde eraan toe dat de gezaghebber gefaald had in zijn taak om orde te handhaven in de vergadering en, in plaats daarvan, was weggelopen met achterlating van een "wanorde".

De rechter werd gevraagd om MAN-leider Don Martina en gedeputeerde Jules Eisden niet ontvankelijk te verklaren in hun eis tegen Martis.

BC-argument aan bijzondere schoolbesturen

Onderwijsdag bedoeld als voorlichtingsdag

WILLEMSTAD — De inhoud van de op 1 december te houden Onderwijsdag is door de bijzondere schoolbesturen verkeerd geïnterpreteerd. Die dag moet niet worden gezien als een dag van discussie en bezinning, maar was bedoeld het Bestuurscollege in de gelegenheid te stellen de leerkrachten voor te lichten over de wijze waarop per 1 augustus 1984 het Papiaments als vak op de basisscholen zal worden ingevoerd. Dat is althans het BC - argument zoals de bijzondere schoolbesturen dit vrijdag te horen kregen.

Van de kant van de bi zondere schoolbesturen, welke de roomskatholieke, de protestantse en de adventistenscholen tot hun verantwoordelijkheid rekenen, leidde dit argument tot grote verrassing, verklaarde vanmorgen de voorzitter van het RK Centraal Schoolbestuur, frater Aurelio Verbunt. De bedoeling van de Onderwijsdag als voorlichtingsdag voor de overheid was niet eerder als zodanig aan de orde gekomen. Ook niet in de vergaderingen van de commissie die de Onderwijsdag voorbereidt. De drie vertegenwoordigers van de bijzondere schoolbesturen trokken zich zoals bekend vorige week uit de commissie terug. Reden hiervoor waren het niet toestaan van andersluidende meningen omtrent invoering van het Papiaments, het ontbreken tijdens de Onderwijsdag van een sumultaan - vertaling voor degenen die het Papiaments niet beheersen en de weigering van de overige commissieleden een eventueel minderheidsadvies naar het Bestuurscollege door te zenden. Nog afgezien daarvan was de sfeer van de diverse commissie - vergaderingen ook al niet om over naar huis te schrijven, was de klacht van de schoolbesturen, die met drie tegen negen commissieleden categorisch in de minderheid waren.

TOELICHTING

Tijdens de voor vrijdag door gedeputeerde van Onderwijs Willy Franco bijeengeroepen vergadering werd om een toelichting verzocht van het besluit van de schoolbesturen zich uit de commissie terug te trekken. Gedeputeerde Franco zelf was hierbij niet aanwezig. Die was kort daarvoor met spoed in het ziekenhuis opgenomen. De vergadering, waarbij ook gezaghebber Ronnie Casseres, wnd. hoofd van de Schooladviesdienst Henri Vijber en hoofd Onderwijs en Cultuur Frank Rozendal aanwezig waren, werd derhalve door Rozendal geleid.

In de toelichting lieten de schoolbesturen nogmaals hun redenen tot uittreding uit de voorbereidings - commissie de revue passeren. Zij tekenden daarbij opnieuw aan dat de commissie op 1 november unaniem een programma voor de Onderwijsdag goedkeurde, maar hierop plots op 4 november terugkwam. Het nieuwe programma - voorstel werd met negen tegen drie stemmen aangenomen. Het ontbreken van redelijke argumenteringen binnen de commissie werd hierbij door de schoolbesturen aan de kaak gesteld. Beslissingen werden telkenmale in stemming gebracht zonder dat hierover terdege discussie had plaatsgevonden, zo verklaarde Verbunt tegenover de Amigoe.

SUGGESTIE

In de vergadering werd door Rozendal naar voren gebracht dat de schoolbesturen de bedoeling van de Onderwijsdag kennelijk verkeerd begrepen hadden. Deze was bedoeld als voorlichtingsdag. Wnd. SAD - hoofd Vijber trachtte dit aan te tonen, aldus frater Aurelio Verbunt, door een fragment van een toespraak van de gedeputeerde voor te lezen ten tijde van oprichting van de commissie. Daarin werd de suggestie gedaan de invoering van het Papiaments als onderwerp voor de Onderwijsdag te nemen. Franco zelf had destijds nadrukkelijk verklaard dit slechts als een suggestie naar voren te brengen en had de commissieleden verteld de daadwerkelijke invulling van het programma aan hen te zullen overlaten. Door de bijzondere schoolbesturen werd derhalve deze opmerking van Franco ook vrijdag ten vergadering naar voren gebracht. Per slot van rekening was deelname van zowel de vakbonden als de schoolbesturen een volstrekt overbodige zaak als de Onderwijsdag slechts als voorlichtingsdag bedoeld was, argumenteerden de schoolbesturen. Het Bestuurscollege had de dag dan zelf met haar eigen onderwijs - instanties kunnen voorbereiden, zonder hulp van "buiten".

GEEN BASIS

De bijzondere schoolbesturen besloten vrijdag dan ook hun uittreden uit de commissie niet terug te draaien. Ook een voorzichtige vraag of een mogelijke wijziging in het programma hen op andere gedachten zou kunnen brengen, haalde niets uit. De schoolbesturen zijn van mening dat er geen basis is van waaruit zij binnen de commissie kunnen functioneren. De sfeer was van een dergelijk vijandige aard dat gedeputeerde Lucille Wout, toen zij Franco tijdens een vergadering verving, een aantal commissieleden zelfs tot de orde had moeten roepen. Veel verbetering hoeven de schoolbesturen nu evenmin. Bovendien, zo voegde Verbunt hier tenslotte aan toe, was hen binnen de commissie zeer duidelijk gemaakt dat andersluidende meningen niet werden geduld en degenen die zulk meningen dorsten verkondigen, zouden worden "uitgekleed". "Wij zijn niet bereid onze mensen hieraan bloot te stellen", verklaarde hij.

Noch van overheidszijde, noch van de zijde van het overige deel van de commissie kon vanmorgen nader commentaar worden verkregen. Voor wat betreft de informatie - verstrekking was afgesproken dat deze slechts uit zou gaan van gedeputeerde Franco. Nu deze zich in het ziekenhuis bevindt, dient men zich hierover eerst te beraden. "Wij zijn daardoor in een vacuum terecht gekomen", merkte het waarnemend SAD - hoofd Vijber op. Wie die informatie had moeten verstrekken wanneer Franco vandaag, zoals reeds lang vaststond, geopereerd zou worden, kon hij evenmin beantwoorden.

WILLEMSTAD- Het saldo van de aanrijdingen in het weekeinde bedraagt een totale materiële schade van 94.700 gulden en acht gewonden uit 43 aanrijdingen.



WILLEMSTAD— Verschillende vrouwenorganisatie hebben gisteren een discussieochtend gehouden over het geweld tegen vrouwen en met name het sexuele geweld. De ochtend werd gehouden in het Sentro di Damas, SEDA, en werd bijgewoond door een groot aantal geïnterresseerden. Men is tot verschillende 'moties' gekomen zoals het houden van een fakkeloptocht en het oprichten van een platforma zodat er het hele jaar door actie kan worden gevoerd tegen het sexuele geweld.

SER in advies aan regering:

Ontvangerskantoor in Vrije Zone noodzakelijk

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad heeft de regering laten weten unaniem haar goedkeuring te kunnen geven aan een ontwerp - landsverordening voor wetswijziging van de Vrije Zone. De raad is echter wel van mening dat er ter plekke faciliteiten moeten worden gecreëerd voor het verrichten van de douane - formulieren en beveelt vestiging van een Ontvangerskantoor op het Vrije Zone - terrein aan.

De ontwerp - landsverordening werd vorige maand door de SER behandeld. Begin deze maand werd hieromtrent een advies geformuleerd. Daarin zegt de raad dat de wijzigingen in de Landsverordening de mogelijkheid scheppen van vestiging van verwerkende industrieën en bepaalde dienstverlenende bedrijven in de Vrije Zone. De raad merkt daarenboven op reeds in augustus 1981 een advies te hebben uitgebracht aangaande de investerings - bevordering en hierin bij de regering te hebben aangedrongen het Vrije Zone - beleid dusdanig te wijzigen dat ook export - gerichte industrie - bedrijven zich in het Vrije Zone - gebied zouden kunnen vestigen.

Met de te verwachten uitbreiding van de activiteiten rondom het Vrije Zone - terrein lijkt het de SER evenwel dringend nodig de benodigde faciliteiten te creëren opdat douane - aangelegenheden ter plaatse kunnen worden afgewikkeld. Ook een Ontvangerskantoor acht de raad op het terrein op zijn plaats. De aanverwante geldhandelingen kunnen op deze wijze op het terrein zelf worden verricht. Op het moment moeten deze handelingen in de stad worden afgedaan.

LUCHTHAVEN

Over de noodzaak tot uitbreiding van de Vrije Zone op de luchthaven is evenzo reeds lang een discussie gaande. Op de Curaçaose luchthaven bestaat een dergelijke zone, die echter relatief onderontwikkeld is. Op verzoek van de Curaçaose leden van de SER werd, naar de Amigoe vernam, dan ook in het advies aan de regering, gepleit voor een verdere ontwikkeling van het Vrije Zone - terrein op de luchthaven van Curaçao. De SER meende dat eenzelfde noodzaak tot uitbreiding van de faciliteiten ook voor de luchthaven bestond.

Oneigenlijk gebruik van de Vrije Zone werd in het advies eveneens aangehaald. Naar aanleiding van een bij de commercie veel gehoorde klacht als zou er binnen de Vrije Zone handel worden gedreven die de lokale commercie nadeling beïnvloedt, verzocht de SER dit oneigelijk gebruik tegen te gaan. Zij verzocht de regering hiertegen in het geweer te komen door middel van verscherpte douane - controles aan de ingang van het Vrije Zone - terrein.

WILLEMSTAD— DE Asosashon di Musiko viert op 22 november de dag van muziek. Om zeven uur 's avonds zal er een mis zijn in de kerk van Santa Famia en daarna heeft de vereniging een receptie in hun eigen gebouw in Matheowijk.

DP bekritiseert maatregelen van regering

WILLEMSTAD—De Democratische Partij heeft in haar radiopraatje van zaterdag nogal wat kritiek geleverd op het beleid van de huidige regering. Naar woordvoerder Bentoera zeer nadrukkelijk naar voren bracht mag de regering niet langer op deze manier door gaan.

Ook de door de regering getroffen maatregelen ter verhoging van 's lands inkomsten werden door de D.P. sterk bekritiseerd. Naar haar mening had de regering een totaal - plan moeten introduceren, had zij hier eerder mee moeten beginnen en de bevolking van tijd tot tijd op de hoogte moeten stellen. De manier waarop de maatregelen nu toegepast worden zal voor veel mensen problemen met zich meebrengen, aldus woordvoerder Bentoera. De werknemers moeten al inleveren en nu gaan hun onkosten nog omhoog door de benzineprijsstijging en de stijging van accijnzen. Dit is naar mening van de Democratische Partij niet verantwoord.

Lifters bestelen bestuurder

WILLEMSTAD- Een man die, twee lifters meenam naar Marie Pompoen werd door hen beroofd van al zijn geld.

De man werd gisternacht op de Koraalspechtweg benaderd door twee onbekende mannen die hem om een lift vroegen naar een restaurant, om aldaar een vriend van hen te ontmoeten.

Bij het restaurant aangekomen, bleek volgens de mannen dat de vriend er niet was. Zij vroegen toen de bestuurder om samen met hen de vlakte nabij Marie Pompoen af te rijden om hun vriend te zoeken.

De bestuurder kwam hun verzoek tegemoet en reed de vlakte op. Op de vlakte nam één van de mannen de sleutel van de auto uit het contact en gaf de bestuurder de opdracht al zijn geld af te geven.

...zolaanse, Curaçaose deelname

...pton jeugd ...nt basebal

...ANJESTAD — **De ...basebalploeg Lipton ...is ongeslagen kampi... worden van het internationale basebal - toernooi, georganiseerd door Seguros Mansur, met deelneming van ...oegen Mosaicos Antillana Curaçao, Los Mediquitos van Venezuela en de twee ...baanse teams Liptons Tea en Seguros Mansur. De opbrengst van dit succesvolle toernooi is bestemd voor de gehandicapte kinderen van Aruba. Een goed voorbeeld dus.**

De uitslagen van de gespeelde wedstrijden zijn als volgt: Liptons Tea - Mosaicos Antillana 4-... Liptons 4-8-1 met winnende gooier Alberto Campbell ... Mosaicos 2-2-2 met verliezende gooier Rudney Plaate.

Mosaicos Antillana - Los Mediquitos 6-4. Voor Mosaicos 6-7-3 met winnende gooier Siguerd Obispo en voor Los Mediquitos 4-6-3- met verliezende gooier Kildare Socoro.

Liptons Tea - Seguros Mansur 4-3. Winnende gooier Clifford Bislik en verliezer Lewin Chundro.

Gistermorgen werd het toernooi voortgezet. Met een overwinning van 9-3 op Los Mediquitos van Venezuela werd Liptons Tea kampioen. Bij de wedstrijd Mosaicos Antillana - Seguros Mansur won Mosaicos met 13-4.

De stand tussen de ploegen was: Liptons Tea 3 gewonnen wedstrijden 0 verloren, Mosaicos 2-1, Los Mediquitos 1-2 en Seguros Mansur 0-3. Mevr. Christine van de Berg reikte als voorzitster van de Stichting Gehandicapte Kinderen de trofeeën uit aan de winnaars.



PHILIPSBURG — Tijdens haar bezoek aan Sint Maarten zal prinses Juliana woensdagmiddag een gedenkplaat onthullen bij het dagverblijf voor gehandicapten van het Wit Gele Kruis. Uit het verjaarsgeschenk voor de prinses werd voor dit project 90 mille geschonken. Het dagverblijf is gelegen achter "The Risen Christ Roman Catholic Church" te South Reward. De Amigoe berichtte uitvoerig over dit project in haar Juliana - editie.

Duikers Greenpeace wellicht radio-actief besmet

LONDEN — Vier duikers van de milieu - beweging Greenpeace" zijn wellicht radio - actief besmet geraakt bij het nemen van bodem - monsters in de Ierse Zee, in de buurt van een kern - centrale.

De vier mannen zijn getroffen door een dosis, die het internationaal toegestane maximum overtreft. De straling was zelfs zo groot dat de geiger - telllers het niet meer konden meten.

Ofschoon de vier duikers het onderzoek onmiddellijk staakten, wezen hun uitrustingen en boot de volgende dag nog een sterke mate van straling aan.

Simar bijeen over overheids-maatregelen

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten Simar houdt vanavond (maandag) een vergadering in het Simar - gebouw.

De vergadering dient om de leden op de hoogte te stellen van de ontwikkelingen rond de indexering en de maatregelen die de centrale en eilandelijke overheid willen gaan nemen. Voor de Simar is het onaanvaardbaar dat dergelijke maatregelen genomen worden zonder overleg met de vakbonden. Simar herhaalt opnieuw tegenstander te zijn van het ontnemen van rechten van de werknemers.

Als de situatie zodanig is dat de overheid niet aan zijn verplichtingen ten aanzien van de werknemers kan voldoen dan zijn wij de eerste, aldus Simar, om aan tafel een oplossing te zoeken met als uitgangspunt dat wanneer er offers gebracht moeten worden iedereen zijn deel krijgt wat hij kan dragen. Simar heeft inmiddels een uitnodiging van gedeputeerde Frank Croes gekregen om morgen met hem te vergaderen.

Tiende Dande-festival

ORANJESTAD — Dit jaar is het tien jaar geleden dat Harry Croes het initiatief nam om van start te gaan met het typische Dande - festival. Hij heeft hiermee een stukje oude Arubaanse cultuur tot bloeiend leven gebracht — van 1950 tot 1974 was er weinig Dande op Aruba — hetgeen blijkt uit het feit dat er nu vijftig groepen op dit gebied actief zijn. In 1974 werd het eerste festival met 12 groepen gehouden, hetgeen uitgegroeid is tot vijftig, die vooral op Oudejaarsavond wanneer het vuurwerk is afgestoken met hun beste wensen al zingend langs de huizen trekken. Om een duidelijk beeld te krijgen hoeveel deelnemers er dit jaar zijn, die aan het door Harry Croes georganiseerde festival gaan deelnemen, wordt volgende week zondag — 27 november — om tien uur een vergadering gehouden, waarvan de juiste plaats deze week tijdig bekend zal worden gemaakt. Vermoedelijk zal dit jaar het festival op 30 december zijn zodat de groepen in uitstekende stemming komen om de volgende dag met hun Dande al zingend rond te trekken over Aruba.

MANILLA — Het Filippijnse leger heeft meegedeeld dat er 5 extra bataljons in de hoofdstad Manilla geplaatst zullen worden. De oproertroepen kunnen zo beter functioneren, zo werd meegedeeld. Generaal Custodio heeft bekend dat een ondergeschikte de opdracht om de belangrijkste oppositieleider Aquino bij zijn terugkeer indertijd aan te houden niet heeft uitgevoerd. Aquino had met arrestatie rekening gehouden. Sedert de moord op Aquino is er elke dag wel een demonstratie in Manilla geweest.

ARUBA AGENDA

OSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

RANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet oda Fountain en Refresquería Ingrid.

OORD: Panadería Turibana.

AN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stoin Sheraton hotel; Van Dorp in America-; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg ftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

ANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-.30 uur; zaterdag gesloten.

elefoon: 24333 (drie lijnen).

oor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 639 en 22316.
ageboy: 027-774.

ankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
axicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 604.

OLITIE: 110

ALARMCENTRALE: 115.

OSCOPEN
ANJESTAD
ulevard Theater: 20.30 uur *author, Au-* (14 jr.).
to: 20.00 uur *Thirst* (18 jr.).
ASHI
ve-in: 20.30 uur *The goodbye Girl* (14 jr.)
N NICOLAS
cipal: 20.30 uur *The Swarm* (18 jr.).

***

T GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; ord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: .: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-a: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-or Patiastraat 27; openingstijden 07.30-.00 / 13.30-17.00 uur.

***

OTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

ACHTREGELING DOKTOREN
n Nicolas en Savaneta: dokter E. West-ate, tel.;: 48833.

oor brandgevallen, ongelukken of en of ander ongeluk gelieve armcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

VERSEN
IGHT INFORMATION CENTRE: dagees geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 r informaties via verkeerstoren.

SSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): .00 **uur per dag geopend** (alleen geslon van zondag 20.00 uur tot maandagmorn 07.00 uur).

OKTER HORACIO ODUBER HOSPIAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-.45 / 18.30-19.30 uur.

LLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor vorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur onversatielessen; woensdag van 19.00-.00 uur cursus voor beginners - Colegio rubano.

NSTITUTO DI CULTURA: 20.00 uur off. opening arte popular 183.

***

INSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
uigelingenbureau
.00-11.00 uur te Noord;
.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

IBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BILBIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
In de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz WC, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; vrijdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

Ged. Zaandam over politiezaken:

Voorbereiding begonnen voor soepele overgang

ORANJESTAD — In het radioprogramma van de MEP ging gedeputeerde Remy Zaandam zondag uitvoerig in op de spanningen die in het politiekorps van de Nederlandse Antillen zijn ontstaan. "Het is triest te zien", aldus de oud - commissaris van politie Zaandam, "hoe dit korps langzaam maar zeker achteruitgaat, terwijl het een voorbeeld van discipline zou moeten zijn".

De Arubaanse overheid en MEP hebben begrip voor de klachten van het korps vooral de houding tegen de hoofdcommissaris Johan Oldenboom, hetgeen door de MEP reeds vijf jaar geleden naar voren werd gebracht. Nu kan men allerwege horen hoe men wenst dat Oldenboom verdwijnt als hoofd van het politiekorps.

Ged. Zaandam gaf in zijn toespraak aan hoofdcommissaris Oldenboom de schuld dat het politiekorps nooit de lokale autoriteiten respecteerde zoals gedeputeerden, leden van de Eilandsraad en politieke leiders. Alles moet gedaan worden om te voorkomen dat Oldenboom doorgaat met schade aan het korps toe te brengen en in het bijzonder de politie op Aruba, welke over enige tijd onder leiding van het Eilandsbestuur komt te staan.

Niet te spreken is ged. Zaandam dat tot op heden ook niet de Arubaanse vlag wappert bij de Skol di Polis op Aruba, een school die — tegen de wil van Oldenboom — door de MEP op Aruba tot stand werd gebracht. Ook de heer Leo Chance, destijds minister van Justitie, kreeg een veeg uit de MEP - pan.

Sprekende over de recente uitspraak van Don Martina als minister van Justitie verklaarde ged. Zaandam van mening te zijn dat wanneer Don Martina spreekt over "niet onder druk te willen handelen omdat er voorbeelden uit het verleden zijn", de bewindsman duidelijker had moeten zijn. Volgens ged. Zaandam bedoelde de minister de gevarenpremie die het kabinet - Rozendal met Chance als minister van Justitie introduceerde om de politie tevreden te houden. Nu zit dezelfde minister Chance, die de gevarenpremie introduceerde, in de regering - Martina en wordt door Martina naar deze gevarenpremie onder druk gerefereerd.

Het eilandsbestuur volgt de situatie met grote belangstelling ofschoon het eilandsbestuur nog geen verantwoordelijkheid heeft op het terrein van publieke orde, maar spoedig zal de dag aanbreken dat dit wel het geval is. De overheid van Aruba treft nu reeds voorbereidingen dat deze overgang zonder al te veel problemen kan verlopen. Daarom zal spoedig een commissie worden gevormd — waarbi het onlangs voor TeleAruba uiteengezette programma door gedeputeerde Zaandam als uitgangspunt zal dienen — van vertegenwoordigers van het eilandsbestuur en van de politie op Aruba. Getracht zal worden om samen te komen naar een overgangs - periode die voor beiden aanvaardbaar is en een garantie dat orde en rust in de gemeenschap gehandhaafd kunnen blijven.

***

ORANJESTAD — Op de politieschietbaan te Wela begon zaterdagmorgen het schiettoernooi waaraan zeven clubs deelnemen. Oorspronkelijk zou op de baan van de marinierskazerne worden geschoten doch dit ging niet door. Voordat de wedstrijd begon, gaf schietbond - voorzitter Ivan Kelie een uiteenzetting van het materiaal dat gebruikt wordt (zie foto).



ORANJESTAD — Op de ouderwetse wijze kwam Sinterklaas, vergezeld van een schare Zwarte Pieten, zondagmiddag in de haven van Oranjestad aan, waar hij door jong en oud op hartelijke wijze welkom werd geheten. Na aankomst maakte de Sint een tocht door Oranjestad, die eindigde op de parkeerplaats waar iedere dinsdag het Watapana Festival wordt gehouden, met een gevarieerd programma geheel in Sinterklaas - sfeer.

Zaalvoetbaltitel voor Eilands-ontvanger-ploeg

ORANJESTAD — In het zaalvoetbal - toernooi, georganiseerd door IDEFRE tussen de overheids - diensten, werd de ongeslagen ploeg van Eilandsontvanger kampioen door Telefoondienst te verslaan met 7-5.

Telefoondienst wist vrijdagavond door penalties van de Bibliotheek - ploeg te winnen en zo naar de finale te gaan tegen de Eilandsontvanger. Onder veel publieke belangstelling begon zaterdagavond in Club Estrella de finale tussen Eilandsontvanger en Telefoondienst, waarbij Theo Almari van Eilandsontvanger de meeste goals maakte voor zijn team, terwijl voor Telefoondienst Nelson de Young 3 van de 5 goals maakte.

Na de wedstrijd heerste er grote blijdschap onder de spelers en andere collega's van zowel Eilandsontvanger als Telefoondienst. Na de wedstrijd volgde de uitreiking van trofeeën.

Leuzen / poster prijsvraag voor milieu-actie Rotary

ORANJESTAD — De Aruba Rotaryclub is een campagne begonnen om de gemeenschap meer te motiveren waarom Aruba schoongehouden dient te worden. Als begin voor deze motivatie - programma's is de Rotaryclub begonnen met een prijsvraag onder de oudere jeugd.

Deze prijsvraag bestaat uit het bedenken van diverse pakkende leuzen of ontwerpen voor posters. Verder zijn ook suggesties in de vorm van een rapport of een brief mogelijk waarin de gedachte van de jeugd tot uitdrukking wordt gebracht omtrent wat het gouvernement en anderen zullen moeten gaan doen om Aruba schoon te houden, kortom aanbevelingen hoe in de huidige situatie verbetering kan worden gebracht door overheid en bevolking. Dankzij de medewerking van Elmar is voldoende geld aanwezig om tezijnertijd de posters in grote oplage te laten drukken en verspreiden. Aan de prijsvraag zijn in totaal tien prijzen verbonden: de eerste prijs 250 gulden aan boeken en een plakkaat, 2e prijs 200 gulden aan boeken en certificaat, 3de prijs 175 gulden aan boeken en certificaat en vierde tot en met tiende prijs: ieder een waardebon van 50 gulden voor boeken en een certificaat. Alle hoofden van de scholen voor voortgezet onderwijs hebben nadere inlichtingen ontvangen van de Rotaryclub en kunnen ieder die het wenst verder inlichten. Ook kan men terecht bij de heer Netto (Kowloon) Arends (telefoon 24950). Inzendingen moeten voor 30 november worden ingediend via Postbox 200, Oranjestad, att. Environment Committee Aruba Rotaryclub.

Voor 2335 toeschouwers

Coca Cola bezorgt AVC een runloze nederlaag

ORANJESTAD — Onder grote publieke belangstelling — 2.335 toeschouwers — had gistermiddag in het Marlboro Ballpark de tweede finale basebal - wedstrijd tussen Aruba Video Center (AVC) en Coca Cola Rangers plaats, waarbij Coca Cola met de overwinning ging strijken (4-0). De stand in deze play off is nu 1-1.

Voor het eerst in de geschiedenis konden de thuisblijvers de wedstrijd ook via TeleAruba volgen. Na het zingen van het Arubaanse volkslied door Etty Toppenberg gooide mevr. Werleman (72), die al 30 jaar fanatiek supporter van de basebalsport is de eerste bal.

De vierde inning was de slechtste voor Aruba Video Center, want in die inning sloegen de Coca Cola - spelers 3 hits, kregen zij 2 vrije honken van Aruba Video - gooier Rock Angela waarbij de stand 4-0 werd en deze zo bleef tot het einde van het spel. Rock Angela moest ook in die inning plaats maken voor de nieuwe gooier voor AVC, Henry Gomez. Henry deed het goed. Tegen hem werd slechts 1 hit geslagen en van de 16 spelers die hij onder ogen kreeg, gaf hij 3 een "ponche". Voor Coca Cola bleef de gooier Eithel Martinus de hele wedstrijd op de heuvel staan. Eithel wist de spelers van AVC onder controle te houden en liet slechts 8 hits toe en geen enkele run. Het verloop van de wedstrijd ging niet zo vlot onder de spelers. Op een gegeven moment na een "ponche" van de Coca Cola - speler Donald Rombley werden zowel Donald Rombley en manager Ewald Mohammed uit het veld gestuurd, wat niet erg in de smaak viel bij de Coca Cola - aanhangers.

Voor Coca Cola 4 runs, 4 hits en 1 fout, winnende gooier Eithel Martinus en voor Aruba Video Center 0 run, 8 hits en 1 fout. Verliezende gooier Rock Angela. Beste slagspelers Jozef Albus (4-3), Wiwi Maduro (4-2) en Rocky Chirino (3-1) voor Aruba Video Center en Glenroy Wilson (3-1) voor Coca Cola.

Woensdagavond wordt de derde finale - wedstrijd uit een serie van 5 in het Lago Sportpark voortgezet tussen AVC en Rangers.

Oud-Aruba expositie trekt veel bekijks

ORANJESTAD — Voor de tentoonstelling "Oud Aruba" welke van 7 tot 15 november in Instituto di Cultura werd gehouden bestond opmerkelijk grote belangstelling. Niet minder dan 2095 mensen bezochten de tentoonstelling, terwijl er op een dag zelfs 410 bezoekers zich aanmeldden.

Het hoofd van het Instituut Leo Tromp sprak zijn voldoening uit over deze belangstelling, die weer eens duidelijk bewijst dat er op Aruba voor het verleden grote belangstelling bestaat. Verschillende personen die thuis nog artikelen uit de oude tijd hadden, boden deze aan het instituut aan. Jammer genoeg kon niet aan de vele verzoeken worden voldaan om de tentoonstelling te verlengen, aangezien maandag de traditionele jaarlijkse tentoonstelling van Arubaanse kunst van start gaat, waar lokale kunstenaars hun werken kunnen tonen. Deze tentoonstelling wordt maandagavond geopend waarbij voor de eerste maal de nieuwe muziekgroep "Grupo Aruba 83" met een repertoire van Kerstliederen zal optreden. Deze tentoonstelling die iedere dag van 's avonds zes tot negen geopend is duurt tot 30 november.

Waardering voor tv-reportage van basebalwedstrijd

ORANJESTAD — Overal op Aruba bestaat waardering voor de wijze waarop TeleAruba gisteren onder leiding van haar stafleden Pedro Maduro en Beton Kelly rechtstreeks vanuit het Marlboro Ballpark de wedstrijd Aruba Video Center tegen Coca Cola uitzond. Enigszins aarzelend ging men van start doch al spoedig konden de telekijkers genieten van een uitstekend uitgezonden wedstrijd. Veteraan - expert Tico Kuiperi, met medewerking van Juvenal Roga en Josito Muyalé verzorgden het verslag en commentaar. Het geluid had iets beter kunnen zijn, maar overigens was het een goede uitzending, die bij velen de hoop heeft doen vatten dat TeleAruba hiermee zal doorgaan niet alleen wat de Arubaanse, maar ook wat de Antilliaanse basebalstrijd betreft. De belangstelling en waardering zijn er in ieder geval.

BC aan Sepa: eerst in GO bespreken

ORANJESTAD — Het bestuur van de SEPA zal zich vandaag beraden over de situatie in verband met het door de vakbonden gevraagde gesprek met het Bestuurscollege voor 18 november. Afgelopen vrijdag ontving de SEPA een telegram van het BC, waarin het BC stelt er voorstander van te zijn eerst deze kwestie in het Georganiseerd Overleg te willen bespreken. Na de vergadering van het GO kunnen overheid en vakbonden aan tafel de zaken bespreken.

In spannende, beweeglijke wedstrijd

Universal en Bubali spelen gelijk: 1-1

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion deelden Universal en Bubali in de eerste voetbal- promotie/degradatie - wedstrijd met 1-1 de punten. Het werd een zeer beweeglijke en spannende ontmoeting waarbij wel bleek dat vooral de aanhang uit Pos Chiquito voor Universal bijzonder groot was en Bubali alle moeite moest doen om de jongens van Universal in bedwang te houden.

Vooral in het begin had Bubali de handen vol aan het vlugge en enthousiast spelende Universal, dat herhaalde malen een gevaar vormde voor de Bubali - veste. Daartegenover liet Bubali enige gevaarlijke en goed opgebouwde aanvallen zien die echter steeds weer slecht afgewerkt werden. In de tweede helft slaagde Errol Tromp — in combinatie met Kiki Tromp — erin het enige doelpunt voor Bubali te scoren (1-0). Dit ontmoedigde Universal niet. Het bleef aanvallen en korte tijd later profiteerde men en schoot Ino Geerman hard in (1-1). Bubali ondernam aanval op aanval om nog een winnend doelpunt te scoren, doch het enthousiaste verdegigende Universal gaf geen kans.

Donderdagavond wordt in het Lago Sportpark de tweede wedstrijd gespeeld die de beslissing moet brengen of Bubali in de ere-divisie blijft of dat Universal deze plaats gaat innemen.

Simar-bestuur

ORANJESTAD — Het bestuur van de vakbond van leerkrachten Simar is na de laatste leden vergadering waarin een bestuur werd gekozen als volgt samengesteld: Voorzitster Madonna Stevens, vice - voorzitter M. Wijngaarden, secretaris J. Stamper, tweede secretaris H. Goedgedrag, penningmeester J. Mata, tweede penningmeester D. Pieters - Gonzalez en commissaris H. Weustink.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

MAANDAG: 17.00 Battle of the Planets; 17.30 The Muppet show; 18.00 Animals, Animals; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Programa di AVD; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ripiti y Gana; 21.00 John F. Kennedy in memorial; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 17.00 Star Blazers; 17.30 Little house on the Prairie; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 13 Musical; 19.45 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama; 21.00 John F. Kennedy special; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

BAHREIN — Iran en Irak maken allebei melding van hevige gevechten in het Koerdische gebergte. Dit gebeurde nadat Iraanse troepen een nieuwe aanval begonnen waren, een maand na hun grote offensief in dit gebied.

Bij veteranenvoetbal

Mercurius wint met 8-0

ORANJESTAD — De veteranen - competitie heeft de afgelopen dagen enige interessante uitslagen opgeleverd. Mercurius A was in de strijd tegen Rooi Afó Vets bijzonder goed op dreef en zette dit in 8-0 om. Jan Roelofs Valk scoorde driemaal, Steve Bowen nam 4 doelpunten en Nelo Loefstok 1 doelpunt voor zijn rekening.

Flor de Oriente versloeg Pova met 4-1. Juan Pablo 1 doelpunt, Capan Tromp 2 maal en Eddy Becker 1 maal, terwijl Rolando Bernadina de eer voor Pova redde.

In de wedstrijd Caiquetío - Popy's Place lieten de jongens van Paradera verstek gaan, zodat Popy's Place zonder te spelen won.

Phoenix versloeg Nacional / Concorde met 3-0, waarbij Mauricio Wever 2 maal en Senior Shumer 1 maal scoorden. Afgelopen zaterdag werd Unicon / Elmar met een 3-0 nederlaag naar huis gestuurd door doelpunten van Ruben Sprock, Eddy Amerlaan en Jules Sambo, die hierdoor aan Something Special de overwinning bezorgde. Estrella Vets won van Pova met 4-0 waarvan Foyito Albertz weer in zijn oude stijl was en 3 doelpunten scoorde en Candy Wernet 1 maal.

Inter met doelpunten van Benito Martinus en Frans Hart won met 2-0 van Atlantico Maxwell.

FTA: overheid stoort zich niet aan slechts situatie

ORANJESTAD — In het FTA radioprogramma werd zondag felle kritiek uitgeoefend om het feit dat terwijl vele ontslagen dreigen en de toestand echt niet zo rooskleurig is, de overheid zich daaraan weinig schijnt te storen.

Ofschoon er brieven aan hoofden van diensten zi n uitgegaan om zuinig te zijn met stroom, water, verhuurwagens, telefoon enz. laat diezelfde overheid, aldus de FTA - vertegenwoordigster Adelita Tromp - Bislip, rustig Kerstversieringen aanbrengen en lichten branden, terwijl dit zelfs op zondag gebeurt waardoor overwerk moet worden betaald. De FTA noemt dit inconsequent en vraagt zich af of een ieder wel doordrongen is van de moeilijke situatie. De brandende lichtjes kunnen inderdaad een mooi gezicht zijn, maar vullen de lege magen niet, aldus de FTA. Volgens de FTA wordt opnieuw door de overheid een slecht voorbeeld gegeven.

Met generale overste

Dominicaanse oversten bijeen op Curaçao

WILLEMSTAD — Begin volgend jaar wordt op Curacao een vergadering gehouden van de oversten van de paters Dominicanen die in het Caribisch gebied werkzaam zijn. Dit gebeurt bij het bezoek van de generale overste van de paters Dominicanen, Diamian Aloysius Byrne O.P.

Pater Byrne, geboortig uit Ierland, is pas kort geleden gekozen in deze functie van overste over de hele orde der paters en broeders Dominicanen. Hij is in het verleden als provinciale overste werkzaam geweest in Argentinie, op Trinidad en in Mexico.

Begin 1984 gaat pater Byrne een bezoek brengen aan Midden Amerika. In Midden Amerika en het Caribisch gebied zijn de Dominicanen actief in twaalf landen. Er werken in totaal ongeveer twaalfhonderd paters van zijn orde. Gedurende vijf weken zal hij op rondreis zijn in dit gebied en daarbij bezoeken brengen aan de Dominicaanse Republiek, Puerto Rico, Barbados, Grenada, Trinidad, Panama, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Mexico, Cuba en de Nederlandse Antillen. Op Curacao wordt in dit kader een oversten-conferentie gehouden van de Dominicanen in het Caribisch gebied,

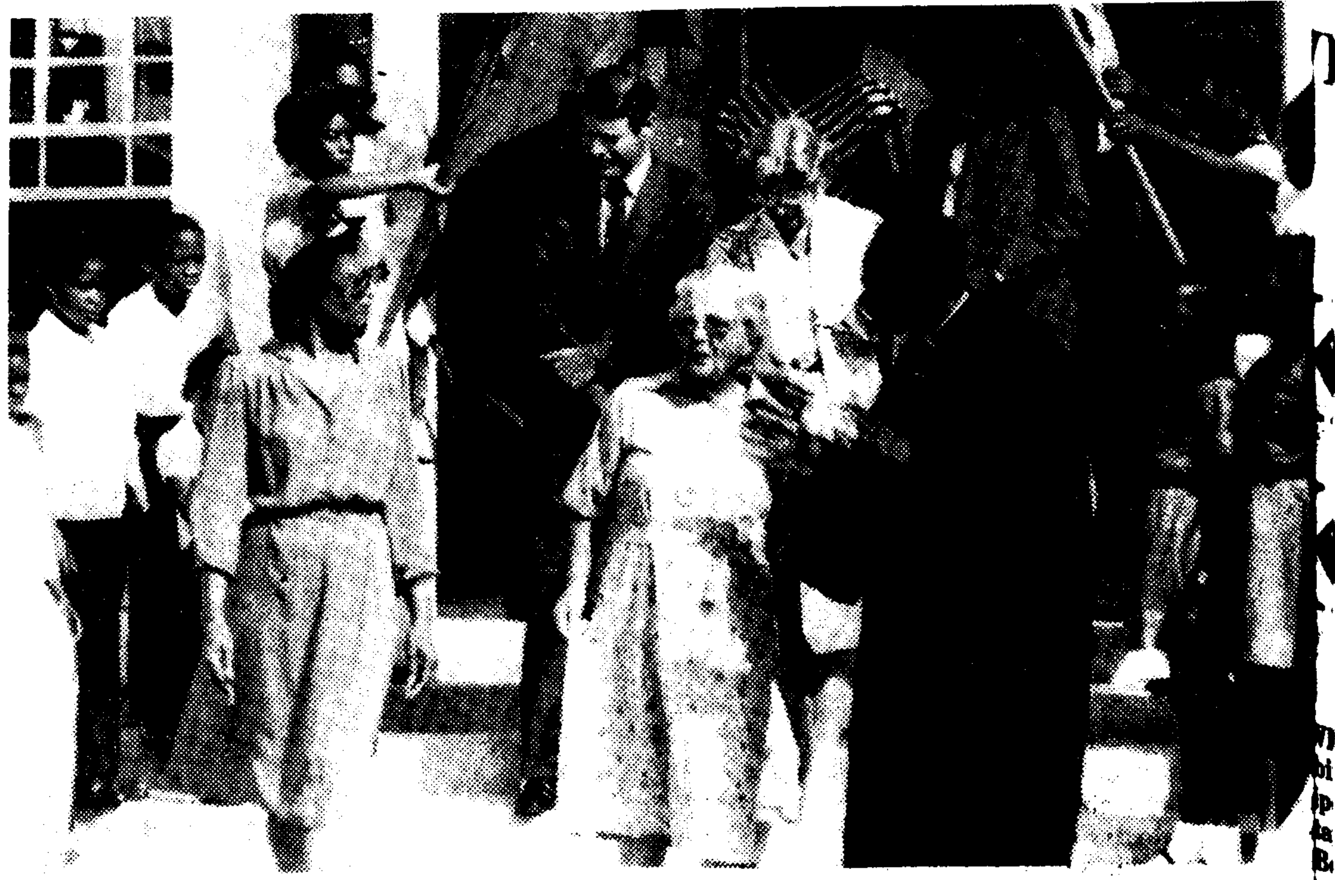
Voorlopig geen acties

Politie-bond wil wet doen wijzigen

WILLEMSTAD— De NAPB gaat een kort geding aanspannen om op die manier een antwoord uit te lokken over een wet die naar haar mening veranderd zou moeten worden. Naar NAPB-voorzitter Herman van Windt vanmorgen uitlegde is het wettelijk vastgelegd dat een politie-functionaris niet zonder uitdrukkelijke opdracht van de politie-leiding op kan treden tegen misdrijven.

De NAPB vindt dit niet terecht, omdat dit in de praktijk niet is toe te passen. Indien de wet niet veranderd wordt, betekent het dat alle functionarissen in gevallen dat er op eigen initiatief gehandeld is, onrechtmatig is opgetreden. Dit is naar mening van de NAPB absurd en niet juist.

Dit is voorlopig het enige kort geding dat door de bond aangespannen zal worden. Zoals de Amigoe zaterdag al uitgebreid berichtte, heeft de bond een lang maar vruchtbaar gesprek gehad met Minister Don Martina van Justitie. Deze toonde zich in een gesprek met de redaktie zeer tevreden over de vergadering. Ook Herman van Windt zei vanmorgen tevreden te zijn met de bereikte resultaten. Alles is schriftelijk vastgelegd met data waarop de resultaten bereikt moeten zijn. Naar de NAPB-voorzitter vertelde, is aan bepaalde punten al voldaan. De kwestie van de uniformen is reeds geregeld. De politie-agenten mogen in het vervolg hun werktenue, blouse met korte mouwen zonder das, als dagelijks tenue dragen. Zoals bekend werkten de meeste functionarissen de laatste dagen al in hun werktenue maar dit was als vorm van actie bedoeld. Ook verschillenden achterstallige betalingen en ten onrechte ingehouden gelden zijn inmiddels gedeeltelijk uitbetaald. De acties van de politie zullen dan ook voorlopig opgeschort worden. Indien er niet aan de bereikte resultaten voldaan zal worden komt de NAPB weer met acties, aldus de heer van Windt. De behandeling van de politie-problematiek in de Staten zal voorlopig ook nog aangehouden worden. Zoals bekend wilde de NAPB dat de Statenleden zich over de problemen zouden buigen en was er reeds contact opgenomen met de fractieleiders voor het bepalen van een datum voor behandeling. Deze datum is nog niet vastgesteld.



PHILLIPSBURG— Prinses Juliana bracht zondag een bezoek aan de Methodistenkerk op Sint Maarten om een dienst bij te wonen. Op de foto: het moment waarop de Prinses de kerk weer verlaat, geflankeerd door dominee Vanderpool en Elaine Gumbs, lid van de Methodistische kerkeraad.

ROME — President Reagan heeft de Italiaanse premier Craxi een brief geschreven over de kwestie van de plaatsing van de nieuwe kernraketten. Daarin schreef Reagan over het overleg in Geneve. Craxi op zijn beurt heeft de Nederlandse premier Lubbers opgebeld, kennelijk over dezelfde kwestie. Er werden geen bijzonderheden vermeld. Met bijna algemene stemmen heeft de Westduitse Socialistische partij SPD de plaatsing van deze raketten afgewezen. Slechts 15 van de 400 afgevaardigden hadden een andere mening.

Newsday: zelf-onderzoek op plaats bij jeugddelinquentie

WILLEMSTAD—De toename van de jeugd-delinquentie kan men niet alleen toeschrijven aan de jeugd. Maar ook kan men niet alle schuld geven aan de scholen of aan de invloed van de tv. Zelfonderzoek is in dit verband nodig.

Zo stelt het Sintmaartense blad Windward Islands Newsday vast in een commentaar op de stijging van de jeugdcriminaliteit op Sint Maarten. Volgens Newsday is hier sprake van een kanker welke om zich heen grijpt. Wil men dit probleem met succes aanpakken dan zal er een drastische verandering moeten komen in de morele vorming en in de opvattingen van de gemeenschap. Men kan namelijk de oorzaak voor deze ontwikkeling niet alleen in de schoenen van een partij schuiven zoals de jeugd of het onderwijs. De ouders zullen bij zichzelf moeten onderzoeken hoe het gesteld is met hun verantwoordelijkheid ten opzichte van de jeugd en hoe zij deze tot uitdrukking brengen. Wat voor een tehuis bieden wij de kinderen, zo moet men zich afvragen. Men kan niet voldoende beklemtonen dat voor materieel comfort en welzijn zorgen niet synoniem is aan een echt tehuis bieden.

Wanneer de kinderen echt een tehuis hebben, kunnen we gaan eisen dat de andere instituten en dan vooral de talrijke godsdienstige en socio-culturele instituten hun aandeel op zich nemen bij het treffen van die voorzieningen welke de jeugd de kans geven hun talenten tot ontwikkeling te brengen. Er wordt geen kind als misdadiger geboren, aldus Newsday. Wij maken hen zo. Daarom ook kan er iets aan gedaan worden, aldus het Newsday-commentaar.



TER GELEGENHEID VAN de opening van hun gezamenlijk kantoor Croes en Co en Klijnveld Kraayenhof en Co. (KKC) Accountants werd vrijdagavond in het Aruba Concorde hotel een drukbezochte ontvangst gehouden. Onder de vele gasten bevonden zich ook vier accountants van KKC Nederland (zie foto). Het accountantsbureau op Aruba — de Amigoe berichtte reeds daarover — is het resultaat van een na rijp beraad tot stand gekomen samenwerking tussen Tico Croes — oud hoofd van de Eilandsaccountants - dienst en de eerste Arubaan die het accountants - diploma bij het Nederlands Instituut van Register Accountants behaalde — en KKC. KKC is een onderdeel van een groep van nationale accountantskantoren. Deze groep werkt onder de naam van Klijnveld Main Goerdeler en is in omvang een der grootste accountantskantoren ter wereld.

Eerste radio-uitzending papiamentu

WILLEMSTAD— Het programma Enfasis Radial zal deze week aandacht besteden aan de invoering van het papiamentu in het onderwijs. Hiervoor hebben zij als gast in het programma de heer Frank Rozendal, hoofd van de Dienst Onderwijs en Kultuur en bovendien voorzitter van de 'Grote Commissie'. Deze commissie houdt zich bezig met de invoering van het papiamentu.

Enfasis Radial is vanmorgen met de eerste uitzending over dit onderwerp de lucht ingegaan. Op 23 november hebben zij om 11.30 uur een uitzending via Radio Hoyer 1 en op zaterdag 26 november om 11.15 via Radio Curom, Z-86. Op zondag 27 november is het laatste programma over het onderwerp papiamentu en dit zal uitgezonden worden via Radio Caribe om 11.15.

Vrouw met fles geslagen

WILLEMSTAD- Een vrouw deed aangifte van mishandeling tegen een man die zij in de Centrale Markt ontmoete.

De vrouw verklaarde aan de recherche dat de man haar met een fles rum in haar gezicht had geslagen, waardoor zij een opgezwollen linkeroog opliep. Een zekere P.G. wordt in verband hiermee opgespoord.

RADIO CARINA SPORT-TOTO: nr. 15 — **RADIO CARINA SPORT-TOTO: nr. 15**

WEDSTRIJDEN gespeeld in het weekend		1	2	3
WEEKEINDE: 26/27 NOVEMBER 1983:				
1. Volendam	— FC Den Bosch:			
2. Willem II	— Fortuna Sittard:			
3. FC Utrecht	— Feijenoord:			
4. Sparta	— FC Groningen:			
5. Roda JC	— Go Ahead Eagles:			
6. M.V.V.	— De Graafschap:			

1 = Winst eerstgenoemde club
2 = Verlies eerstgenoemde club
3 = Gelijk

SPELREGELS

a. 1 hokje per wedstrijd aan kruisen
b. Per deelnemer slechts 1 formu[lier] inzenden
c. Indien één of meerdere wed[strijden] niet doorgaan, dan z[al] er een vervangende uitsla[g] worden gegeven
d. **ALLE** ingezonden formuliere[n] dingen mee naar de hoofdprij[s]
e. Over de uitslag wordt niet ge[corre]spondeerd.

NAAM: ____________

ADRES: ____________

TEL.: ____________

WAT MOET U DOEN?

Formulier invullen - uitknippen - inleveren vóór vrijdag 18.00 uur bij de inlever-adressen, of opsturen per post naar: RADIO CARINA SPORTSHOW Emanstraat 49, ORANJESTAD.

PRIJZEN: iedere week — **BESCHIKBAAR GESTELD DOOR:**

6 goed = 1e prijs Boek of artikel t.w.v. f. 60,- E.N.T.E.C.
5 goed = 2e prijs Doos Budweiser t.w.v. f. 45,- Playa Liquor & Bottling Co. N.V.
4 goed = 3e prijs Boek/platenbon t.w.v. f. 25,- van Dorp Boekhandel

Bekendmaking uitslagen en prijswinnaars iedere zondagmorgen tussen 10.00 uur en 13.00 uur, tijdens de RADIO CARINA SPORTSHOW op de FM 98.

HOOFDPRIJS: Retourticket ARUBA - AMSTERDAM per K.L.M.

extra prijs: NAFL. 1000.- te besteden aan TOSHIBA artikelen bij HAGEMEIJER
extra prijs: Retourticket Aruba-Curacao-Bonaire-Sint Maarten-Saba-St. Eustatius, beschikbaar gesteld door ANTILLIANA DE VIAJES Y TURISMO
extra prijs: NAFL. 300.- te besteden aan ADIDAS artikelen bij SPORTSHOP ANTILLIANO
extra prijs: Een Jaarabonnement Amigoe
extra prijs: Een Jaarabonnement Diario.

Hoofdprijs en extra prijzen worden verloot na de voetbalcompetitie op 13 mei 1984.
ALLE ingezonden formulieren dingen mee naar de verloting.
Hoe meer formulieren U heeft ingestuurd, des te groter is Uw kans op een van deze prijzen.

INLEVER-ADRESSEN VOOR TOTOFORMULIER

Amigoe Curacao: Scherpenheuvel z/n
Amigoe Bonaire: Hr. Linkels, Gouv. Debrotweg z/n
Voor Curacao en Bonaire uiterlijk donderdagmiddag 12 uur.

1. Sportmagazijn ADIDA[S] Schelpstraat tegenov[er] Sportshop Antiliano
2. van Dorp Boekhandel, Nassaustraat
3. 't Kroegje, Fergusonstraat 57
4. Interdecor, Fergusonstraat 21
5. Watersportcentrum Surfside
6. Charlie's Bar San Nicolas
7. Amigoe, Nassaustraat 110.

Uitslag van Sporttoto 14:
Eén met zes goede oplossingen: Johannes Wauben, Cura Cabaai 64, veertien met vijf goede oplossingen: J. ter Maten, Spaans Lagoenweg 5.
Vier en vijftig met vier goed: T.K. Oei, Savaneta 177. Uitslag: 2-1-3-1-2-1.
Prijswinnaars kunnen hun prijs afhalen tijdens de Radio Carina Sportshow, elke zondag tussen 10.00 en 13.00 uur.

IKTORIA PA SUBT I VICTORY BOYS

Ku tur probabilidat

Korsou só ta disidi Kopa Antiyano 1983

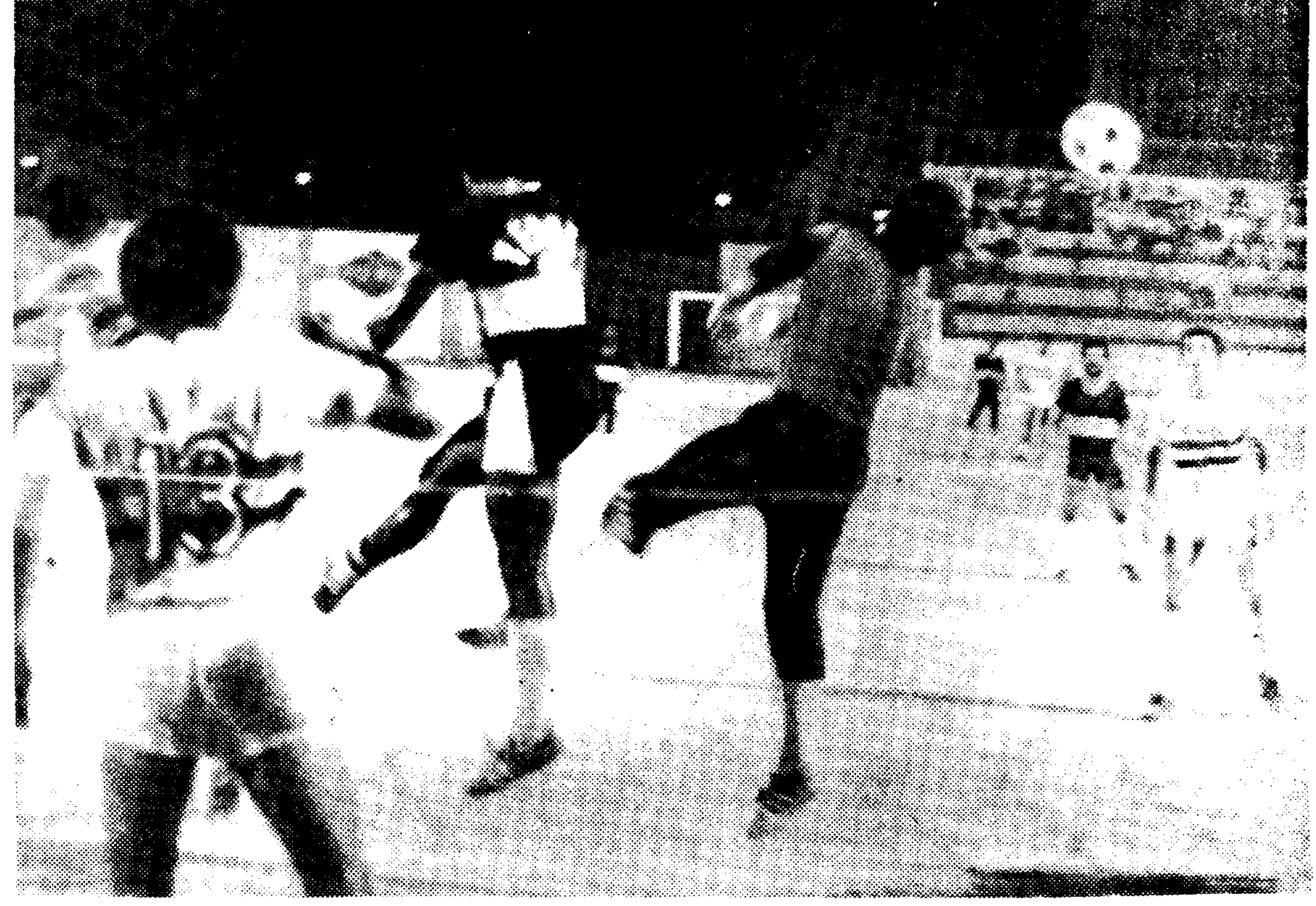
WILLEMSTAD — E probabilidat ta grandi ku Kopa Antiyano bira un asuntu di Korsou, un desishon pues entre e mesun ponan ku den e siman ku a kaba aki mes tabatin nan último aya pa e título di Fedeprof. Tantu SUBT / Xerox komo Victo- Boys / Apolinaris a pone e promé paso den e direkshon ei obiendo riba e fecha inòugural di e kampeonato Antiyano un info — ku skor di 2-0 — riba respektivamente RCA di Aruba i guay di Boneiru. Den e partido efektua na Korsou e barika- nan tabata maestro i doño di tereno pero no a logra kompleta- nte di duna ekspreshon di esaki anotando únikamente dos ha kontra di e Rubianonan.

superioridat di e kampeon di sou tabata indiskutibel i asi- nes e barikahelnan no a logra nivel normal di rindimentu.

RCA, e úniko representante di Aruba den Kopa Antiyano 1983 debi na e desishon di Dakota pa den forma di protesta kontra di e federashon di Aruba no tuma parti na e kampeonato, no tabatin masha kos di bisa riba tereno. Nan úniko empeño for di prinsipio tabata pa kibra e wega mas tantu posibel pa stroba e barikahelnan di desaroyo na treen di wega. Ora e barikahelnan a skor trempan den e partido, na di 5 minüt apenas, tur hende a verwagt un masakre pero esei no a tuma lugá.

E difikultat pa e barikahelnan no tabata sinta serka RCA. Mas bien nan tabatin problema ku nan mes: ku apenas dos dia di sosiego nan tabatin e partidonan di play-off lokal aínda den nan pia, e inspirashon, e chispa no tabata t'ei, mientras ku na un dado momentu tabata parse tambe ku nan a tuma e kosnan demasiado fásil lubidando ku atversario difisil òf nò nan tin di enfrenta RCA aworó na kas i hungando dilanti di nan mes públiko RCA lo por resulta un kontrinkante muchu mas difisil. E konsigna mester tabata pues pa e barikahelnan di skor mas tantu gol posibel pa hasi e trabao aworó na Aruba mas lihé.

Pero nan rindimentu a keda abao. Despues ku Vanchi Toppenberg a habri e markador asina trempan den e partido a dura te e di 31 minüt di e periodo komplementario pa e otro gol kai. Entre e dos anotashonnan ei e barikahelnan — por sierto masha ilustrativo pa e manera ku e ekipo a drei — a presta di tira un pinalti afó. Nada menos ku e propio Adel Toppenberg e hòmber di rutina i presishon den disparonan a komete e fayo ei. E oportunidat di oro aki a presenta na di 14 minüt di e di dos mitar ora ku e defensor Pieter Croes a hunga e bala ku man den area ora el a trata di skòp'e. Adel su tiru a resulta den e tubu. Roque Martina finalmente a duna su ekipo e di dos gol ku e tabatin mester pa e partido di regreso ora el a vense portero Briezen — kende por sierto a hunga un gran partido — ku un tiru lastrá di distansha. Esei tabata na di 31 minüt di e periodo komplementario.



WILLEMSTAD — De strijd om de Copa Antilliano is zaterdagavond op Curacao van start gegaan met de wedstrijd tussen Subt en RCA van Aruba. Subt zegevierde met 2-0.

oyota oekt e zege

RANJESTAD — In het o Sportpark behaalde ba- al - kampioen van de A - sse, Toyota, zijn tweede rwinning in de degrada- en promotie - serie. Eerst d Amstel verslagen en za- dagavond Heineken met score van 14-3.

et deze overwinning heeft ota zich dichterbij de over- g naar de AA - klasse ge- atst. Toyota heeft een goed te- gooiers en deze hebben bewe- dat ze spelen om te winnen. kan echter niet van Amstel Heineken gezegd worden, die n van beiden hebben aange- d in de AA - klasse te willen ven.

aulus Rodriguez werd de nende gooier, terwijl Heine- n maar liefst 4 gooiers ge- ikte om Toyota in bedwang beren te krijgen. In de 4e in- g kwam Ignacio Peterson in ats van Mildo Wever. Peter- werd al in de 5e inning ver- seld voor Eric Irausquin, ar hij kon de Toyota - spelers niet aan en in de 8e inning am Vincent Leysner het ter- n op om te zien of hij de Toyota pelers wat kon afremmen. n lukte het ook niet. Toyota g in totaal 19 hits; 14 spelers aalden de thuisplaat en ze be- gen 5 fouten.

Voor Heineken was het 7 hits, uns en men beging ook 5 fou- . Toyota moet nu alleen maar chten wie er wint tussen stel en Heineken. Deze wed- jd wordt vanavond gespeeld. erbij is het een kwestie dat de liezer wordt gedegradeerd en winnaar in de AA - klasse ijft.

euwe aanhoudingen verband Spurs- el in Rotterdam

ROTTERDAM — De Rotter- mse politie heeft gisteren en ndaag drie mannen gearres- rd in verband met de suppor- - veldslag die op 2 november het Rotterdamse Feyenoord - dion aan de UEFA Cup - wed- rijd Feyenoord - Tottenham otspurs voorafging. De politie eft dit vandaag meegedeeld.

Een van de arrestanten is de -jarige S.M.M. uit Bergschen- ek. Hij zou in vak S, waar de llen voornamelijk plaatsvon- n, op een Engelse supporter bben ingestoken. Hij wordt rdacht van poging tot odslag, zware mishandeling openlijke geweldpleging.

De politie zegt dat het om een n gaat die te zien was op een n de tv - opnamen die op last n de rechter - commissaris in slag zijn genomen. Een oordvoerder van de politie ont- nt echter dat de arrestatie op sis van in beslaggenomen foto- filmmateriaal van de pers is richt.

De andere arrestanten zijn de -jarige M.T. uit Rotterdam en e 17 - jairge C.K. uit Put- rshoek. Zij worden ervan be- huldigd dat zij in en buiten het adion openlijk geweld hebben pleegd.

Vlak na de wedstrijd waren al n Nederlandse en een Britse pporter aangehouden. Zij zijn een snelrecht - procedure ver- rdeeld. Tijdens de vecht- en eekpartijen tussen Feyenoord- n Tottenham - supporters vie- n een groot aantal gewonden, n wie een aantal er ernstig aan e was.

Nederlandse ere-divisie

Feyenoord loopt drie punten uit

DEN HAAG — Na veertien wedstrijden is Feyenoord in de eredivisie los van de kopgroep. De Rotterdammers wonnen zelf fortuinlijk met 2-1 van DS'79 en zagen de concurrentie punten verspelen. PSV verloor zaterdagavond in Deventer van Go Ahead Eagles (2-1), FC Utrecht ging een dag later in Sittard tegen Fortuna (2-0) ten onder en FC Groningen stelde op eigen veld teleur tegen Excelsior (0-2).

Met Feyenoord, dat door deze ontwikkelingen een voorsprong van drie punten heeft, vormde de veertiende ronde, waarin slechts zes gele kaarten (drie bij Fortuna — Utrecht) vielen, een uitstekende dag voor Ajax. De landskampioen kwam door een overwinning op Roda JC (5-2) op gelijke hoogte met PSV.

Feyenoord veroverde de winstpunten op zeer fortuinlijke wijze. In de streekderby tegen DS'79 speelde de koploper in het eerste kwartier zeer aantrekkelijk voetbal. Peter Houtman scoorde al vroeg 1-0 en DS'79 leek rijp voor een doelpuntenfestival. Een regenbui veranderde het wedstrijdbeeld. Feyenoord paste zich moeizaam aan de gewijzigde omstandigheden aan en DS'79 greep zijn kans. Van der Wiel bracht zijn club nog voor de rust langszij: 1-1. Na de pauze heeft DS lange tijd het duel gecontroleerd. In de slotfase maakte de illusie dat het een puntendeling uit de Kuip zou slepen, de DS-defensie zo nerveus, dat deze alsnog in de fout ging. Gullit werd een moment ongedekt gelaten en dat betekende uit een voorzet van Cruyff: 2-1.

PSV speelde in Deventer slechts 45 minuten goed. Omdat Koolhof alles miste, bracht Thoresen het overwicht met een doelpunt slechts mager tot uitdrukking. In het tweede bedrijf was PSV nergens en Go Ahead overal. Small en Bosman gaven de thuisclub de leiding, waarna PSV-trainer Reker de Zweedse aanwinst Glen Hysen in het veld bracht voor Willy van de Kerkhof. Maar ook Hysen kon de derde nederlaag van zijn nieuwe club niet afwenden.

Ajax speelde in De Meer met de frisheid van een jeugdploeg. Dat brak Roda JC lelijk: 5-2. Frank Rijkaard, vrij van blessurezorgen, scoorde drie keer, Van 't Schip en Bosman (invaller voor de zieke Van Basten) verzorgden de overige treffers van Ajax. Voor Roda waren Hofman en Zuidersma produktief. Ondanks de leuke overwinning was Ajax-trainer De Mos na afloop somber gestemd. Het ziet er naar uit, dat hij zijn sterspeler Olsen aan het einde van het seizoen zal verliezen. Manchester United schijnt bereid te zijn zeer diep (te diep voor Ajax) in de buidel te tasten voor de Deense vedette.

FC Utrecht verzuimde zich naast PSV te nestelen door op irritante wijze (geel voor Van den Akker en van der Lem) te verliezen van Fortuna. Voor de Sittardse club scoorden Utrechter Du Chatinier in eigen doel en Hoyer. Groningen verloor de aansluiting door een nederlaag op eigen veld met 0-2 tegen Excelsior. Groningen viel met veel mankracht aan, maar maakte de fout alles hoog door het centrum te spelen. Excelsior counterde slim en greep de winst door Beukers en Jalink.

PEC Zwolle klom naar de zesde plaats door in Volendam te winnen: 0-2. De PEC-spelers protesteerden tegen de door de clubleiding opgelegde boete van 500 gulden voor de wanprestatie in het bekerduel tegen Blerick. Manager Van Ginkel inspireerde zijn spelers met het voorstel de boete in te trekken, indien de verrichtingen in de eerstvolgende wedstrijden daartoe aanleiding geven. Van Roon nam gisteren het voortouw door twee keer doeltreffend uit te halen. In Zwolle werd een dag eerder de eerste paal geslagen voor de nieuwe tribune, die op 10 december gereed moet zijn.

Haarlem en Sparta deelden de punten (2-2) op amusante wijze. Keur voor Haarlem en Olde Riekerink voor Sparta scoorden de doelpunten. Sparta, dat woensdag tegen Spartak Moskou in de derde ronde van het UEFA-bekertoernooi speelt, nam twee keer een voorsprong.

Lange tijd zag het er naar uit, dat Wim Rijsbergen bij Helmond Sport zou debuteren met een overwinning. In de streekderby tegen Willem 2 nam het door Lubse en Van Breenen een voorsprong van 2-0. Maar Huybregts en Bastiaanse, vier minuten voor tijd, verijdelden de opsteker voor „Rijssie".

AZ'67 ondervond in Den Bosch weinig tegenstand van de thuisclub (2-4). Loggie (2), Tol en Tiktak maakten de doelpunten voor de Noordhollanders, Van Herpen en Romijn voor de Brabanders.

Militairen voor moord voetballer verantwoordelijk

GUATEMALASTAD — Drie sergeanten van het leger van Guatemala zitten in arrest in afwachting van de behandeling van hun zaak door de krijgsraad wegens het doodschieten van een voetballer en het toebrengen van verwondingen aan twee andere mensen. Het misdrijf is ruim een week geleden gepleegd. De voetballer, Edgar Anibal Arriaga Mandoza, werd er het slachtoffer van. De drie militairen zouden deel uitmaken van een bende welke meer misdrijven op zijn geweten heeft. Het slachtoffer was beroepsvoetballer in Guatemala en speelde voor Coban Imperial in de eerste divisie.



ORANJESTAD — In het overvolle Marlboro Ballpark had zondagmiddag de tweede ontmoeting plaats tussen Aruba Video Center en Coca Cola Rangers met als inzet het Arubaanse basebal - kampioenschap. Voor de eerste maal konden duizenden telekijkers thuis via TeleAruba met een rechtstreekse uitzending de wedstrijd volgen, waarbij de veteraan in uitzendingen van dit soort wedstrijden, Tico Kuiperi, de nodige toelichtingen en verslag bracht. Bij de foto's: de manager van Coca Cola, Ewald Mohammed, werd uit de wedstrijd verwijderd na een discussie gehad te hebben met "first base" umpire Brother Panthoflet; de winnende pitcher Eithel Martinus met zijn catcher Erick Parker.

Spurs in beroep tegen UEFA-straf

BERN — Tottenham Hotspurs is in beroep gegaan tegen de door de UEFA opgelegde straf van 25.000 Zwitserse francs (ongeveer 22.000 gulden Antilliaans). De Engelse eerste - divisieploeg werd beboet wegens de gewelddadigheden van de supporters tijdens het UEFA-bekerduel in Rotterdam tegen Feyenoord eerder deze maand. Als gevolg van de relletjes moet Feyenoord de UEFA 8000 Francs betalen.

*****

LONDEN — De bedrijfsleiding van de All England tennis club heeft na lang beraad besloten geen lichtinstallatie aan te leggen op het centre-court van Wimbledon voor de internationale Engelse kampioenschappen. Een paar maanden geleden is geexperimenteerd met verlichting op Wimbledon.

Tegen voetbal-dwerg Albanië

Povere zege van West-Duitsland

SAARBRUECKEN — Een kopbal van libero Gerd Strack tien minuten voor het einde heeft het Westduitse elftal gistermiddag in de eindronde van het toernooi om het Europees kampioenschap voetbal gebracht. De 28-jarige speler van FC Koeln hielp met zijn treffer West-Duitsland aan de broodnodige winst in het laatste kwalificatieduel tegen voetbaldwerg Albanie (2-1). Door de zege werd West-Duitsland op doelsaldo winnaar in groep 6 voor Noord-Ierland, waarvan afgelopen woensdag in Hamburg nog verrassend verloren was (0-1).

De kwalificatie kwam gisteren in het uitverkochte stadion van Saarbruecken (40.000 toeschouwers) met horten en stoten tot stand. Net als tegen Noord-Ierland vier dagen eerder hadden de Westduitsers de grootste moeite het spel te maken en bleken zij totaal niet in staat het grote veldoverwicht in doelpunten gestalte te geven. Zelfs nadat de Albanees Tomori op slag van rust door de zwak leidende Finse arbiter Mattsson wegens natrappen uit het veld was gezonden, wisten de elf Westduitsers zich geen raad met de tien meedogenloos verdedigende Albanezen.

West-Duitsland liet zich in de tweede helft verleiden tot Engels aandoend voetbal, dat voortdurend uitmondde in hoge ballen voor het doel van de onzekere doelman Musta. Treffers leverde die speelwijze vooralsnog niet op, al caramboleerde de bal meermalen op miraculeuze wijze naast het doel van Musta. Pas tien minuten voor het einde moest Musta zwichten. Een gave voorzet van Bernd Foerster werd door Strack met het hoofd op beheerste wijze in de hoek gedeponeerd (2-1).

Zestig minuten eerder had Albanie brutaal de leiding genomen. Na de eerste, goed opgezette aanval zorgde aanvalsleider Tomori zeer verrassend voor 0-1. Een minuut later lag de gelijkmaker achter doelman Musta. Aanvoerder Karl-Heinz Rummenigge was daarvoor verantwoordelijk (1-1). De uiterst magere vertoning in de eerste helft, die de toeschouwers met een striemend fluitconcert navenant waardeerden, werd vlak voor de rust ontsierd door een handgemeen. Een indirecte vrije trap in het strafschopgebied van Albanie mondde uit in natrappen van Tomori tegen Voeller Mattsson, wie de daaraan voorafgaande slaande beweging van Voeller was ontgaan, had geen andere keus dan de Albanees uit het veld te sturen. Die beslissing leverde zoveel onverkwikkelijke situaties binnen de lijnen op, dat het duel vijf minuten stil lag.

De kopbal van Gerd Strack vrijwaarde West-Duitsland van een regelrecht debacle. Niet alleen had een gelijk spel de beschamende uitschakeling betekend, bovendien was de positie van Derwall als bondscoach zeer hachelijk geworden. Derwall voelde de bui kennelijk hangen. Al voor de wedstrijd voelde hij zich uiterst nerveus en hekelde hij in een interview de Westduitse sportpers. Hij verweet de journalisten gebrek aan vakkennis en vertelde verslagen over de wedstrijd tegen Noord-Ierland gelezen te hebben die in zijn ogen door paranoide verslaggevers geschreven waren.

Benfica leidt in Portugal

LISSABON — Na een maand onderbreking in verband met de voorbereiding van het nationaal elftal op de wedstrijd tegen de Sovjet-Unie waarin Portugal zich kwalificeerde voor de eindronde van het toernooi om het Europees kampioenschap, is gisteren de Portugese voetbalcompetitie hervat. Die hervatting stond niet onder een gelukkig gesternte. Door de slechte weersomstandigheden in Portugal werd de ontmoeting Salgueiros-Estoril afgelast omdat de bezoekers niet in staat waren de reis naar het noorden van het land te maken. De andere ontmoetingen in de hoogste afdeling vonden doorgang maar de wedstrijden werden op nauwelijks bespeelbare velden afgewerkt.

De uitslagen zijn:
Penafiel — Benfica 0-2; Farense — Porto 0-2; Sporting — Portimonense 3-0; Guimaraes — Setubal 3-4; Varzim — Braga 2-0; Espinho — Rio Ave 2-3; Boavista — Agueda 4-1.

Stand na acht wedstrijden:
1. Benfica 15 punten; 2. Porto 14; 3. Sporting 11 (16-7); 4. Guimaraes 11 (14-7); 5. Rio Ave 10.

QUITO — Bij een brand van een benzinetankwagen in Ecuador zijn zeker 100 mensen gewond geraakt, van wie er twintig ernstig aan toe zijn. Dit gebeurde in Puerto Bolivar. De oorzaak zou geweest zijn dat een dame een lucifer aanstak toen de tankwagen aan het lossen was.



WILLEMSTAD— Zaterdagavond was er in de aula van de Universiteit een muzikale avond. Frank Davelaar als solist bracht enige muziekstukken ten gehore. Hij werd begeleid door Robert Rojer op de vleugel.

Doel Orfeon Alegro: democratiseren zang

WILLEMSTAD — Het vanuit de studenten van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) voortgekomen zangkoor Orfeon Alegro heeft zich in zijn begintijd moeten afzetten tegen de aguinaldos-muziek, welke vijftien jaar geleden triomfen vierde op Curaçao. Zo blijkt uit een communique waarin nader wordt ingegaan op de geschiedenis van dit koor dat zijn derde lustrum viert.

Het duurde enige tijd voordat er ook wat andere leden tot het koor toetraden. Maar een ding is vanaf het begin steeds aangehouden: het bestuur wordt vanuit de leden gekozen. Een andere [illegible] het feit dat dirigent [illegible] Yanke vanaf het begin bij het koor betrokken was. Zette men zich af tegen het [illegible] zang geteld in de vorm van aguinaldos, het koor zorgde wel voor een novum: het was het eerste koor op Curaçao dat zich liet begeleiden door een steelband.

De opzet van Yanke met zijn koor was om iedereen die er zin in had de gelegenheid te bieden te komen zingen. Hij noemde dat het de [illegible] van het koorleven. Daarom ook heeft Orfeon Alegro [illegible] bestaan uit mensen van eenvoudige afkomst, aldus het communique. [illegible] wier zangkunst het een en ander geschaafd diende te worden. Deze opzet blijkt ook uit het feit dat men bij voorkeur optrad buiten Willemstad zoals in San Willibrordo, Lagoen, Westpunt, Koraal Specht. Niet iedereen was kennelijk van deze gedachte gediend, want er was ook de nodige tegenwerking te overwinnen, aldus het communique. Maar deze tegenwerking weerhield het koor er niet van ook met grote klassieke werken uit te voeren. Het koor en zijn dirigent hebben echter ook erkenning gevonden. Van verschillende kanten ondervond men steeds medewerking. Met name worden genoemd de zusters Pulcheria, Modesta en [illegible], de paters Bernard van [illegible] en Pim Janssen en de heren Lando Paulina en Boy Pannefiek evenals de leden van de muziekgroep Golden Sharks. De strijd op muzikaal gebied wordt voortgezet, zo vertegenwoordigt Orfeon Alegro. Men wil een bijdrage blijven leveren aan de koorzang op Curaçao.

Bepalingen voorkomen aanvaringen

WILLEMSTAD — Als een brochure van wat vreemd formaat is verschenen de bijlage bij PB 321 van verleden jaar, namelijk het boekje Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee 1972. PB 321 omvat de landsverordening van 6 oktober 1982 waarbij deze nieuwe bepalingen werden vastgesteld. Deze Bepalingen handelen onder meer over de uitkijk op schepen, over het "gedrag van schepen bij elk soort zicht", en van schepen "die in zicht van elkaar zijn", maar ook "bij beperkt zicht". Een apart hoofdstuk handelt over lichten en dagmerken.

Bejaardengroep in Zuid Bonam

WILLEMSTAD — In de Judas Thadeus parochie te Zuid Bonam is begonnen met een bejaardengroep met de aan duidelijkheid niets overlatende naam Nos tambesta conta (wij tellen ook mee). Een en ander gebeurde in samenwerking tussen pastoor Humphrey Paulina O.P. en zuster Swinda. Enige tijd geleden is een groep bejaarden op bezoek geweest op Bonaire. Zo meldt het katholieke weekblad La Union in de Wiriwiri rubriek.

In anti-Sandinistenstrijd

Vier Arde-leiders weer goede vrienden

PANAMASTAD — De vier leiders van de anti-Sandinistische verzetsbeweging ARDE hebben hun onderlinge geschillen opgelost en hebben een «democratisch pro ect van nationale toenadering» opgezet met als doel het totalitarisme van de huidige regering in Nicaragua ten val te brengen. Eerder was al bericht dat Eden Pastora, beter bekend onder de naam Commandante Zero uit de strijd tegen Somoza, weer teruggekeerd was in de Arde-gelederen. De verzoening werd bezegeld met een verrassende persconferentie van Eden Pastora, van het ex-juntalid Alfonso Robelo, van de chef van de Muskito-indianen Brooklyn Rivera en de christendemocraat Jose Davila. De Arde heeft nu een democratische assemblee als hoogste bestuursorgaan gekregen. Robelo en Pastora [illegible] VS [illegible].

Sundial school viert 2e lustrum

WILLEMSTAD — De Sundial huishoudschool op Sint Maarten heeft zijn tweede lustrum gevierd met een verscheidenheid van activiteiten. Zo was er een talentenshow en een koninginnefeest evenals een wedstrijd voor taartversieren. Zo meldde het Sintmaartense blad New Age. Men begon met de introductie van het Sundiallied, gecomponeerd door Janice Philips en van de Sundial-vlag, ontworpen door Elsje Wilson. De school heeft nu een staf van zeventien leerkrachten en telt 175 leerlingen. Sedert het begin van de school zijn er werkzaam Angela Drijvers, zuster Elfrieda O.P., Marcella Hazel en Winnie Peterson.

WORLD IN A NUTSHELL

[BA]NGKOK — The toll from a ... collapse rose to 34 dead ... injured, police said.

[TO]KYO — Canadian Prime [Minist]er Pierre Trudeau, on a ... the world peace mission, ... secret meeting in Tokyo ... senior Soviet official, a ... [Canad]ian Embassy spokesman ... He said no embassy official ... Saturday's meeting and ... no details of the talks be[tween] the Canadian leader and ... Arbatov, a Kremlin spe[cialis]t in North American af[fairs]. Trudeau stopped in Tokyo ... weekend on his way to the [Com]monwealth conference in [New] Delhi. He briefed Japanese ... Minister Yasuhiro Naka[sone] on his drive to halt the glo[bal a]rms race and divert arms [spend]ing to inernational econo[mic d]evelopment. He took his [disar]mament initiative to West ... earlier this month and is ... to outline his plans on a ... at the Commonwealth.

[BON]N — Police turned water ... on about 1,000 demon[strato]rs and sealed off the West [Germa]n Parliament as a crucial ... on nuclear missiles ope[ned. T]rouble started early as pro[testers] tried to force their way through police cordons set up about one km from the Parliament building. Several people were briefly arrested as some 500 police split the demonstration into two groups and pushed protesters into side streets. Opening the debate Chancellor Helmut Kohl said West Germany was now ready for the deployment of US Pershing - 2 and Cruise missiles to begin because, despite numerous Western offers, the Soviet Union had prevented an agreement at the Geneva disarmament negotiations by its excessive demands. The coalition government is expected comfortably to win a vote in favour of the missiles when the debate ends tomorrow and the first Pershings are expected to be flown in immediately afterwards.

TRIPOLI, LEBANON — Syrian - backed Palestinian rebels advanced to within 600 metres of Palestinian guerrilla leader Yasser Arafat's headquarters and vowed to pursue his men inside this Northern port. Witnesses said the dissidents staged a two - pronged attack, advancing towards the Northern suburb of Mallouli and the orange groves along the main coastal highway. Forcing Arafat's loyalist forces to withdraw South. The rebels set up headquarters at a school in Mallouli which allows them to control the road South into Tripoli and the main coastal highway to the North. Some rebel troops entered the Tabbaneh district inside Tripoli while advancing from the East towards the Nahr Abu Ali roundabout, which in effect put them within 600 - 700 metres of Arafat's offices in the Zahariye neighbourhood. The advance came after Tripoli suffered the worst onslaught more than two weeks of inter - Palestinian fighting. The clashes subsided at three A.M.

KHARTOUM — Sudanese President Jaafar Nimeiri holds talks with President Reagan in Washington with the US hinting it may provide more military help as tensions mount between Sudan and neighbouring Ethiopia. Sudan accused Ethiopia of massing troops on the border and said its own armed forces were on the alert. It said 1,000 Ethiopian troops supported by 150 Cuban and Soviet advisers were poised with jets and heavy weapons for a possible attack on the border town of Kurmuk, 1,400 km South East of Khartoum. Impoverished Sudan is among the biggest recipients in Africa of US assistence, with economic aid running at 200 million dollars a year and military aid at about 50 million. A senior US official said in Washington the United States was prepared to hear possible new requests and might raise military aid.

MANAGUA — Nicaragua mobilised militia forces as defence preparations intensified following fresh government warnings that an invasion involving US troops was imminent. Defence Minister Humberto Ortega told a press conference that between 200,000 and 300,000 members of the Popular Sandinist militia — the country's second fighting force after the regular army — had been mobilised and armed throughout the country. In a broadcast government radio warned that a US invasion could occur "within hours" and said militia members were digging trenches designed to minimise the effects of bomb attacks and strafing runs.

English Companion

[HE]NRY — By Jack Tippit

ECHO POINT

Jim Henson's "MUPPETS"

BUT THEY NEVER OUTGROW PLAYING WITH THEIR FOOD?

[BEE]TLE BAILEY — By Mort Walker

FOURTEEN NUMBER 36

NOPE

[QU]INCY — By Ted Shearer

I GOT 100.

HIS KNUCKLES IS COMING AND I'M AFRAID, FRIGHTENED, SCARED, TERRIFIED AND FEARFUL.

Mensen

In Zuid-Afrika is een MARINE - OFFICIER gearresteerd, die de afgelopen twintig jaar westerse defensie - geheimen heeft doorgegeven aan de Sovjet - Unie. De offcier, Dieter Gerhardt, zal terecht moeten staan wegens spionage. Het vorig jaar heeft hij tijdens de Malvinas - oorlog de posities van de Britse troepen aan de Russen doorgegeven. Gerhardt gebruikte daarvoor de dagelijkse inlichtingen - rapporten van de Zuid - Afrikaanse afluisterpost. De Sovjet - Unie gaf op haar beurt die informatie weer door aan Argentinië. Maar veel belangrijker is, dat Gerhardt vermoedelijk ook andere geheime inlichtingen aan de Sovjets heeft doorgespeeld, zoals over het Polaris - programma.

*****

De heer H. W. CANNEGIETER, brieven - besteller bij de post - dienst Curacao, herdacht het feit 25 jaar geleden in dienst te zijn getreden van de overheid. In bijzijn van echtgenote, kinderen en andere medewerkers van de post - dienst werd de jubilaris toegesproken door de heer R. F. Scharbaai, post - directeur van Curacao.

*****

Twintig jaar na zijn gewelddadige dood in Dallas is JOHN Kennedy veruit de populairste president in de Verenigde Staten. Dit blijkt uit een opinie - onderzoek, waarvan de resultaten in Newsweek staan afgedrukt. Op de vraag wie ze vandaag de dag het liefst in het Witte Huis zouden zien, gaf 30 procent van de ondervraagden de voorkeur aan John Kennedy. Op de tweede plaats komt Franklin Delano Roosevelt (1933 - 1945), op wie tien procent "stemde." Harry Truman was derde met negen procent. De huidige president Ronald Reagan viel slechts bij acht procent van de ondervraagden in de smaak.

*****

Na 36 jaar te hebben gefungeerd als hoofd van de medische dienst van de Lago op Aruba, is dr. J. A. M. DE RUYTER van een welverdiend pensioen gaan genieten. Dr. de Ruyter heeft grote verdiensten als de man, die verantwoordelijk is voor de opbouw van de medische dienst van de Lago. Ook buiten de Lago - gemeenschap was hij altijd bereid te helpen, getuige zijn werk van kankerfonds en ziekenhuis. Eind deze maand verlaat hij Aruba. Hij wordt opgevolgd door dr. A. Meiners, die overigens ook al 28 dienstjaren bij de ... heeft zitten.

*****

AB JUDELL, oud - directeur van het ANP in Suriname en na de onafhankelijkheid van dat land in 1975 directeur van het Surinaams Nieuws - Agentschap, is in Rijswijk, Nederland, op 58 - jarige leeftijd overleden aan een hart - aanval. Op 21 - jarige leeftijd had hij zich in Suriname gevestigd, nadat hij daar enige tijd had gediend voor de Nederlandse ... macht. Tijdens de 8 december - moorden keerde Judell, die toen toevallig in het buitenland was, niet meer naar Suriname terug, maar vestigde zich in Nederland. Daar werd hij de onofficiele woordvoerder van de Bevrijdingsraad van Suriname onder leiding van oud - president dr. Henk Chin A Sen. Ab Judell is tijdens zijn jonge jaren erg actief geweest in het Nederlandse verzet. Hij werd daarvoor onderscheiden met het Verzets - ...

*****

Een klein groepje mensen was aanweizg, toen het afgelopen weekeinde in Maastricht, Nederland, een bronzen plaquette van KARL MARX werd onthuld, als herdenking van zijn honderdste sterf - dag. In het pand waar de plaquette is aangebracht, heeft Karl Marx enkele keren gelogeerd, bij bezoeken aan Maastricht. Daar woonde zijn zus Sophia, die gehuwd was met mr. Smalhausen, voormalig procureur bij de Maastrichtse rechtbank. In het pand is thans een provinciale dienst ondergebracht.

*****

... woede over de afwijzing van zijn sollicitatie bij het Philharmonisch orkest van Haifa in Israel heeft een PIANIST twee kostbare concert - vleugels gebruikt als urinoir. De orkest - leiding heeft tegen de 28 - jarige ... een klacht ingediend. Het binnenwerk van de vleugels is door het vocht ernstig beschadigd.

*****

LEONARDO DA VINCI heeft, ... komen vast te staan, twee keer de Mona Lisa geschilderd. Alleen heeft hij het schilderij de eerste keer niet afgemaakt. ... hiervan is niet bekend. In het museum van Portland in de Amerikaanse staat Oregon is ... de onvoltooide versie ..., die - als hij werkelijk echt blijkt te zijn - een fortuin waard is.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 18 NOVEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER.

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	2.575	2.63	2.69
NED GLD	58.47	59.19	59.99
BOLIVAR		—	
ZWI FRANCS	81.44	82.16	82.96
FR FRANCS	20.48	21.58	22.39
DUITSE MARK	65.63	66.35	67.15
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.77	1.02	1.13

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 18 NOVEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	97.95
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.44
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	104.07
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.81
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	[illegible]

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.